

Cena 4 zł.

nr. 9. grudzień 1931.

opłata pocztowa uiszczona ryczałtem

WIADOMOŚCI TURYSTYCZNE

organ polskiej
i wszechświatowej
turystyki

numery
zimowej
zagranicznej
turystyki



POLSKIE LINJE LOTNICZE

„LOT”

ZARZĄD: Warszawa, ul. Marszałkowska 138. Tel. 547-60

Rozkład lotów

Ważny od 16 września 1931 r. do 31 marca 1932 r.

Samoloty kursują		KIERUNEK	Samoloty kursują	
w poniedz. środy piątki	w wtorki czwartki soboty		w poniedz. środy piątki	w wtorki czwartki soboty
	9.15 o. 11.05 p. 11.25 o. 12.40 p.	Warszawa Bydgoszcz Bydgoszcz Gdańsk	p. 12.25 o. 10.35 p. 10.15 o. 9.00	
	9.00 o. 11.10 p.	Warszawa Poznań	p. 11.10 o. 9.00	
	9.30 o. 11.00 p.	Warszawa Katowice	p. 10.30 o. 8.30	
8.30 o. 10.20 p. 10.40 o. 11.20 p. 11.50 o. 13.35 p. 14.00 o. 15.00 p.		Warszawa Kraków Kraków Katowice Katowice Brno Brno Wiedeń		p. 15.00 o. 13.10 p. 12.50 o. 12.10 p. 11.40 o. 9.55 p. 9.30 o. 8.30
8.30 o. *11.00 p. *11.30 o. *14.10 p. *14.40 o. *16.00 p.	8.45 o. 11.15 p. * 7.15 o. * 9.25 p. *10.10 o. *19.00 p.	Warszawa Lwów Lwów Czerniowce Czerniowce Galacz Galacz Bukareszt Bukareszt Sofja Sofja Saloniki	p. 11.15 o. 8.45 p. 15.15 o. 13.05 p. 12.20 o. 10.30	p. 15.00 o. 14.30* p. 14.00* o. 11.20* p. 10.50* o. 9.30*

OBJAŚNIENIE ZNAKÓW

o. odlot.

p. przylot.

czas wschodnio-europejski.

UWAGI: W Rumunji czas wschodnio-europejski zostaje wprowadzony z dniem 1 października; do tej daty obowiązuje czas środkowo-europejski. Linja Bukareszt — Sofja — Saloniki będzie obsługiwana tylko do 30 września 1931 roku. Wznowienie ruchu na tej linii nastąpi z wiosną 1932 r.

GALICYJSKIE TOWARZYSTWO NAFTOWE

„GALICJA”

Sp. Akc.

Lwów, ul. Kopernika 11.

Warszawa, ul. Bielańska 18.

filje i składy w całej Polsce.

POLECA:

Benzynę automobilową „LOT”

Pierwszorządny gatunek olejów i smarów automobilowych „GALTOL”

Specjalne oleje maszynowe

Materiały izolacyjne, uszczelniające, konserwacyjne „WODOCHRON” i „SZCZELNIT”

Bezparafinowe asfalty „MOLFALT”

142

PIERWSZORZĘDNY PENSJONAT

inżynierowej ZOFJI WOYCICKIEJ

Poleca pokoje zimowe słoneczne z balkonami, werandami, elektrycznością, piękny 5-cio morgowy ogród. Kuchnia smaczna i obfita. Śliczna okolica, góry, wąwozy, tereny saneczkowe i narciarskie. Komunikacja z Warszawy 2 i pół godziny pociągiem z Dw. Głównego do Puław, skąd autobusem 20 minut na miejsce.

„ARKADIA”

W KAZIMIERZU
NAD WISŁĄ

Łask. zamów. p. adresem
KAZIMIERZ DOLNY
PENSION. „ARKADIA”
INŻ. ZOFJA WOYCICKA

Służba Informacyjna

„Wiadomości Turystycznych”

INFORMACJE

1. O miejscowościach leczniczych w kraju i zagranicą, w których leczone są choroby i niedomagania zapytującego.
2. O cenach miejscowych (leczenie, kąpiele, zabiegi, pokoje w sanatorjach, hotelach, pensjonatach, koszty utrzymania etc.)
3. O podróży (szczegółowa komunikacja, połączenia kolejowe, okrętowe, autobusowe, lotnicze, ceny biletów.)
4. O formalnościach paszportowych, wizowych, pozwoleniach na przyjazd, zniżkach komunikacyjnych i kuracyjnych.
5. O wszystkich innych kwestiach, interesujących turystę, kuracjusza, podróżnego, leśnika etc.

Za informacje pobierana jest opłata w wysokości zł 5 —

Abonenci roczni „Wiadomości Turystycznych” otrzymują informacje bezpłatnie, po nadesłaniu znaczka pocztowego za 35 gr. na opłatę porta.

Odpowiedzi udzielane są natychmiast, w oddzielnych listach

Pieniądze wpłacać należy do P.K.O. na rk. Nr. 16.744, lub też załączać zł. 5— w znaczkach pocztowych. Uprasza się o wyraźne podawanie adresu pod którym ma być skierowana odpowiedź.

MONTREUX

GOLF, TENNIS

RYBOŁÓWSTWO

SPORTY WODNE

MONTREUX PALACE HOTEL

300 pokoiów

150 łazienek

HOTEL O NAJWYŻSZYM KOMFORTIE

M. 3

CANNES

światowej sławy

HOTEL DU PARC

M. ELMER właśc.

M. 28

BELLEVUE PALACE & Bernerhof

Bern

200 pokoiów. Jedyny pierwszorządny hotel z widokiem na Alpy Berneńskie. Pokoje z wodą bieżącą. Restauracja.
E. Eggimann, dyrektor.

M. 323

PRACOWNIA
DAMSKICH UBIORÓW „LUDWIKA”
28 Katowice, ul. Kochanowskiego 12a

ORYGINALNE ANGIELSKIE MATERJAŁY

na ubrania męskie
i na kostjomy damskie

poleca

SP. AG. „BELTING”

Warszawa, Żorawia 4a
TELEFON 9-70-84.

TEATR POLSKI

„Elżbieta
Królowa Anglii”

SZTUKA FERDYNANDA
BRUCKNERA

OPERETKA NOWOŚCI

do 30 grudnia

KRÓLOWA NOCY

od 31 grudnia.

CZAR WALCA

pocz. o g. 8.30. Ceny bil. od 2 do 12 zł.

colosseum

nowy świat 19. pocz. 5.
7.15 i 9.15 w niedz. o 3-ej

dla młodzieży na pierw-
szy seans ceny ulgowe

charlie
chaplin

w swem najnowszym arcydziele

**światła wielkiego
m i a s t a**

majestic

nowy świat 43. p. 6

pat i patachon
w konkurach

112

k o m e d j a
dźwiękowa

Kino **ŚWIATOWID** Warszawa

**TRADER
HORN**

reż. Van Dycke'a

SALON ARTYSTYCZNY

p. f. „SZTUKA I REPRODUKJA”
właśc. JÓZEF POZNAŃSKI

w Warszawie, ul. Kredytowa 4. t. pryw. 9-29-72.

WYSTAWY

Obrazy malarzy polskich i obcych, akwaforty,
szttychy stare i nowe, antyki, reprodukcje, po-
czątki artystyczne, rzeźby i przedmioty sztuki
stosowanej ramy stylowe, artystyczna oprawa
obrazów.

Wydawnictwa turystyczne

Polskiego Tow. Tatrzańskiego

W. Midowicz i M. Augustyno-
wicz „Przewodnik Narciarski po
Beskidzie Zachodnim”. Kraków.
Nakł. Koła Narciarzy przy Od-
dziale P. T. T. w Żywcu 92. str.

Przewodnik zawiera opisy tur.
na Babią Górę, Pasma Jałowic-
kie, Beskid Żywiecki, Beskid Ma-
ły, Grupę Baraniej Góry i Gorce,
oraz cały szereg praktycznych
wskazówek, potrzebnych narcia-
rzom. Przewodnik ozdobiony jest
szeregiem pięknych ilustracji i za-
wiera krótkie streszczenie w jęz.
francuskim.

Wł. Midowicz i St. Merta
„Zwardoń i Okolica”. Przewodnik
narciarski z dodatkiem letnisko-
wym Żywiec-Biała 1931. Nakł.
Koła Narciarzy w Żywcu i Sekcji
Narciarskiej w Białej przy Od-
dziale Babiogorskim P.T.T.

FABRYKA CHEMICZNA

„E G E”

B. SOBORSKI i S-ka

SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

WARSZAWA, BURAKOWSKA 15.

TEL. 222-53.

(dom własny)

WIADOMOŚCI TURYSTYCZNE

ORGAN POLSKIEJ I WSZECHŚWIATOWEJ TURYSTYKI

TURYSTYKA ZAGRANICZNA

Kiedy w kwietniu r. b. wydawaliśmy pierwszy numer naszego pisma, zaznaczaliśmy w artykule programowym, że sprawę turystyki traktujemy jako międzynarodową, i że będziemy starali się dać czytelnikom naszym możliwie obszerny materiał, oświetlający interesujące nas sprawy zagraniczne.

Dzisiaj przystępujemy do początkowej realizacji naszych zamiarów i poświęcamy większą część numeru niniejszego krajom, które posiadają ważniejsze znaczenie turystyczne dla Polaków, t. j. tym krajom, do których odbywają się wyjazdy turystyczne z Polski, przeważnie w zimie.

Zimowa turystyka najściślej związana jest ze sportem, szczególnie narciarskim i saneczkowym, dlatego też w dalszych artykułach znajdziemy nie mniej motywów sportowych niż turystycznych.

Dla dokładniejszej ilustracji stosunków, panujących w obecnej chwili w krajach zagranicznych, postaraliśmy się o uzyskanie szeregu wywiadów od osób najkompetentniejszych — pp. posłów zagranicznych, akredytowanych przy rządzie Rzeczypospolitej. Wywiady te odzwierciedlają nam najściślej interesujące nas kwestje. Jednocześnie odzwierciedlają nam one osobiste poglądy pp. posłów na sprawy turystyczne i w ten sposób wnoszą do naszej publicystyki turystycznej bardzo ciekawy i zupełnie nowy element.

W celu uzyskania jaknajindywidualniejszych opinii, nie stawialiśmy pp. posłom określonych pytań a przynajmniej bardzo rzadko. Prosiłmy o wypowiedzenie się na interesujący nas temat, pozostawiając ujęcie go naszym rozmówcom zupełnie dowolnie. W rezultacie otrzymaliśmy cały szereg ciekawych uwag, z którymi dzielimy się na dalszych stronach z naszymi Czytelnikami.

Zgodnie z naszym programem, staraliśmy się eliminować z rozmów tych momenty polityczne, co

nie było łatwem. Przecież pp. posłowie są przede wszystkim politykami, następnie zaś — i to nie zawsze — turystami. Ale udało nam się to szczęśliwie i utrzymaliśmy nasze rozmowy ściśle w granicach naszego programu. Pierwiastek polityczny występuje w wywiadach naszych tylko jeden raz — w rozmowie z p. d-rzem Wacławem Girsą, ministrem pełnomocnym Czechosłowacji. Dajemy tu wyraz poglądom politycznym p. ministra dla dwu przyczyn: po pierwsze dlatego, że odpowiadają one w zupełności poglądom Redakcji, po drugie zaś dlatego, że ujęte są w niezwykle interesujący sposób i przez śmiałe postawienie wywierać muszą odpowiedni wpływ.

W opisach poszczególnych krajów musieliśmy, niestety, możliwie streszczać się, ze względu na brak miejsca. Dlatego też wysunęliśmy tylko najważniejsze momenty z pośród elementów turystycznych każdego kraju, pozostawiając szczegółowe opisy specjalnym numerom, które w swoim czasie wydamy.

Również ze względu na brak miejsca musieliśmy zrezygnować z przedstawienia interesujących nas kwestyj w wielu innych krajach. Uczynimy to w jednym z następnych numerów.

Poszczególne opisy zamieszczamy w porządku alfabetycznym krajów.

Mamy nadzieję, że zamieszczanie wspomnianego szeregu wywiadów i informacji zagranicznych odpowie wielokrotnie wyrażanym życzeniom naszych Czytelników, a przede wszystkim przyczyni się do poznania przez Polaków obcych krajów, co wydać musi dodatnie rezultaty zarówno dla nas, jak dla nich.

Na zakończenie niniejszych uwag, dziękujemy na tem miejscu wszystkim pp. posłom zagranicznym, oraz innym przedstawicielom dyplomacji, którzy, w zrozumieniu naszych zadań, tak chętnie pośpieszyli nam z pomocą.



Turystyka w Austrii.

(Rozmowa z J. E. p. Robertem Egonem Heinem, Ministrem Pełnomocnym i Posłem Nadzwyczajnym Rzeczypospolitej Austriackiej w Warszawie).

Austrię niby znamy i niby nie znamy. Ziomkom naszym, pochodzącym z ziem b. zaboru austriackiego, znana jest Austria może nieco bliżej niż innym. Ale i to dotyczy przeważnie przedwojennych stosunków, kiedy turystyka stawała w całym świecie zaledwie pierwsze kroki.

Dlatego też pragnęliśmy usłyszeć kompetentne zdanie o stanie obecnej turystyki z ust przedstawiciela Austrii, p. ministra Heina.

P. minister, pomimo niedawnej choroby i obecnej rekonwalescencji, chętnie zgodził się przyjąć przedstawiciela redakcji naszej, zapraszając go na poufną pogawędkę do swych pięknych apartamentów empirowych w domu poselstwa przy ul. Koszykowej.

— Dla scharakteryzowania obecnego stanu turystyki w Austrii może najciekawszą będzie informacja o ilości noclegów turystycznych, udzielonych przez hotele Austrii. Ilość ta dosięgła w r. bież. 400.000. Przyzna pan, że jak na kryzys, jest to wcale niemało!

— Gdzie skupiały się największe rzesze turystów?

— Przedewszystkiem w Wiedniu, następnie w Salzburgu w czasie słynnych uroczystości teatralnych w sierpniu. Uroczystości te, jak wiadomo, odbywają się co roku i gromadzą wielką ilość cudzoziemców, pragnących najwznioślejszych wrażeń teatralnych, jakie współczesna sztuka może im dać. Widowiska w Salzburgu składają się z przedstawień operowych i dramatycznych, odgrywanych na Placu Katedralnym. W roku bieżącym jako dyrygenci wystąpili Clemens Kraus i Bruno Walter, najciekawszym zaś punktem programu było misterjum Hofmannsthala p. t. „Jedermann“.

Turyści, pragnący pięknej przyrody, skupiają się w Austrii w wielu miejscowościach. Przedewszystkiem na Semmeringu, jednakowo pięknym w lecie i zimie, dalej w licznych miejscowościach Górnej Styrii, w Karyntji, w Górnej Austrii, wreszcie nad Dunajem oraz nad jez. Bodeńskim. Tyrol nie przestaje być również popularnym.

Nasze uzdrowiska nic nie straciły ze swej przedwojennej sławy.



Fot. Marjan Fuks.

„Turystyka wpływa na wzajemne poznanie się narodów“

Robert Egon Hein.

J. E. Minister Pełnomocny i Posel Nadzwyczajny Rzeczypospolitej Austriackiej w Warszawie.

Tak samo popularne są: Ischl, Bad Ausse, Badgastein, Gleichenberg, Iselsberg, Gmunden, Hofgastein, Mariazell, St. Wolfgang, Willach - Warmbad, Landeck, Zell am

— Czy i miasta skupiły również w roku bieżącym większą ilość turystów?

See i inne.

— Tak jest. Oryginalny i odrębny ich charakter zawsze stanowić będzie silną atrakcję dla kulturalnych turystów całego świata. Nie mówiąc już o Salzburgu, interesujący jest Graz o pięknych budowlach renesansowych i pięknym parku, Passau ze słynnymi, największymi na świecie organami i ratuszem ozdobionym gigantycznymi malowidłami, przedstawiającymi sceny z niemieckiej mitologii, ze starożytnymi murami i wałami obronnymi, Linz, tonący w parkach, o pięknym klasztorze Augustynów,

utrzymanym w stylu barokowym i posiadający w kościele św. Florjana sarkofag słynnego symfonika Antoniego Brucknera, wiele innych miast i miasteczek o specyficznym zabarwieniu, nieraz żywcem przenoszących nas do średniowiecza.

— Jakie narody stanowią najliczniejszą grupę turystów w Austrii?

— Niemcy, Czesi, Węgrzy, Polacy — a więc przedewszystkiem nasi sąsiedzi. Następnie idą Anglicy, Amerykanie, i wciąż wzrastający ilościowo Francuzi, Belgowie, Jugosłowianie. Większość turystów w czasie sezonu wędruje z jednej miejscowości do drugiej, pragnąc w ramach posiadanego wolnego czasu jaknajwięcej zwiedzić. W miejscowościach położonych nad jeziorami, oraz w uzdrowiskach goście nasi zatrzymują się przeważnie po parę tygodni.

— Czy ceny są w sezonie wysokie?

— Naogół są one niskie, oczywiście z wyjątkiem „wielkiego sezonu“ w poszczególnych miejscowościach. Nie są one jednak nawet wtedy wyższe od cen w innych miejscowościach zagranicznych. Nasz szyling na wewnątrz zachował swoją całkowitą moc nabywczą, w obecnej chwili zatem cudzoziemcy szczególnie odczuwają tańszość Austrii.

— Jakie miejscowości uważa pan minister za specjalnie interesujące?

— Dla mnie osobiście, oprócz Wiednia, najciekawsze z naszych miejscowości, to Salzkammergut, Karyntja z jej jeziorami, Tyrol, Salzburg i Semmering.

— Na zakończenie jedno pytanie, panie ministrze. Co sądzi pan o wpływie turystyki na wzajemne stosunki narodów?

— Turystyka wpływa na wzajemne poznanie się narodów i na rozwój ich przyjaźni. Jest ona przeto czynnikiem niezmiernie ważnym w życiu narodów.

Nie chcemy więcej nadużywać czasu p. ministra, jak zaznaczyliśmy, jeszcze rekonwalescenta i... obciążonego wielką ilością spraw, zaległych w czasie jego choroby.

Dziękujemy też uprzejmie za ciekawe informacje i żegnamy go.

Semmering jako teren sportów zimowych.

Semmering stanowi kolonję willi i hoteli, położoną w obrębie gminy Breitenstein w okręgu Neunkirchen, w Dolnej Austrii. Miejscowość położona jest na wysokości 800—1050 m. na starożytnej przełęczy, stanowiącej drogę z Wiednia do Trjestu, a będącej granicą Dolnej Austrii i Styrii.

Semmering położony jest wśród wspaniałych lasów iglastych i łąk, a posiadając doskonałą sieć dróg stanowi dziś jeden z najulubień-

szych zakątków Europy. Rozwój uzdrowiska datuje się od r. 1854, kiedy ukończona tu została budowa pierwszej wogóle w Europie górskiej kolei.

W obecnej chwili Semmering wybija się na czoło zimowych stacji kuracyjnych, zarówno ze względu na swe położenie i łatwą komunikację, jak dla swych właściwości sportowych i wielkiej masy śniegu, zalegającego okolicę bez przerwy od końca listopada do połowy marca.

Doskonale utrzymane drogi pozwalają na Semmeringu na uprawianie również szluchtady, skijöringu i snöre - kjöringu.

Liczne hotele umożliwiają pobyt kuracjom i sportowcom, pozwalając im na lokowanie się w zależności od gustów i posiadanych środków. Doskonała komunikacja przez Wiedeń z całą Europą czyni w sezonie Semmering jedną z najulubieńszych miejscowości turystyki zimowej.



Semmering w śniegu.

Semmering należy do najsłynniejszych miejscowości sportowych nie tylko Austrii, ale całej Europy i może śmiało być porównany z St. Moritz i Davos. Warunki śnieżne są tutaj doskonałe, a jeżeli nawet zdarzałoby się kiedyś, że narciarz, przybyły na Semmering, nie zastanie tego dnia śniegu, może on natychmiast udać się kolejką linową na płaskowzgórze Rax, gdzie na przestrzeni 30 klm. kwadr. wielkie pola śnieżne nie znikają do połowy maja. Nie mniej pojętne tereny narciarskie posiada Schneeberg, połączony z dolinami kolejką górską, kursującą bez przerwy w ciągu całej zimy w soboty i niedziele.

Doskonała pokrywa śnieżna Semmeringu pozwala na urządzenie zawodów w wielkim stylu, w ciągu całej zimy. Do powodzenia ich przyczyniają się również doskonałe urządzenia do sportu zimowego, utrzymywane przez zasłużony Oesterreichischer Wintersportklub. Z pomiędzy licznych urządzeń sportowych na wymienienie zasługują:

1. Cztery skocznie, znajdujące się za hotelem „Erzherzog Johann“, pomiędzy nimi zaś skocznia „Liechtensteinschanze“, jedna z największych w Europie, o długości 245 m., przy różnicy poziomów 80 m., spadkach 34% i miejscu do rozpędu 70 m. Na skoczni tej urządzone były pierwsze zawody narciarskie w Europie i do dzisiejszego dnia gromadzi ona rok rocznie elitę międzynarodowych narciarzy. Oprócz zawodów narciarskich na skoczni popularne są na Semmeringu również biegi sztafetowe na dystansie 40 klm. od Pretulalpe przez Stubleck i Sonnwendstein do Semmeringu.

2. Trzy place do ćwiczeń narciarskich, znajdujące się obok Südbahnhotel, przy hotelu „Erzherzog Johann“ oraz na Miciereiwiesen. Na placach tych organizowane są co rok kursy narciarskie pod kierownictwem doświadczonych instruktorów. Na Semmeringu znajduje się również kilka stałych szkół narciarskich.

3. Dwa tory saneczkowe: Pinkenkogelbahn przy hotelu Südbahn (2000 m. dł.) i tor za hotelem „Erzherzog Jo-



Na skoczni Liechtenstein.

hann". Liczne zbocza gór i drogi stanowią w zimie również doskonale tory saneczkowe.

4. Wielki tor bobslejowy, należący do Oesterr. Wintersportklub, biegnący od Sonnwendstein do hotelu „Erzherzog Johann“, posiadający 1908 m. długości i zaopatrzony w winę długości 1250 m. Tor kończy się trybunami, pod którymi znajduje się miejsce na 120 saneczek. Na torze tym co rok odbywają się wielkie zawody bobslejów, saneczek, skeletonów, etc.

5. Dwie ślizgawki, znajdujące się przy hotelach Südbahn i „Erzherzog Johann“. Ta ostatnia posiada 3000 m. kwadr., oświetlenie elektryczne, oraz ogrzewaną krytą trybunę na 300 osób. Odbywają się tutaj wielkie zawody hokejowe, oraz popisy sztucznej jazdy.

SPORTY ZIMOWE W AUSTRII.

Tegoroczny program sportów zimowych w Austrii przedstawia się jak następuje:

SEMMERING.

Hokej na lodzie: 25, 26 i 27 grudnia (mecze org. przez Oesterreichischer Wintersport Klub).

Narciarstwo:

Grudzień 1931 r.

20-go. Skoki Otwarcia na Lichtensteinhügel.

26-go. Gwiazdkowy Konkurs Skoków.

27-go. Konkurs Skoków.

Styczeń 1932 r.

1-go. Konkurs Noworoczny.

3 i 6-go. Konkurs Skoków.

10-go. Konkurs skoków ku czci Juljusza Moro.

24-go. Narciarski Wyścig Dystansowy oraz konkurs skoków.

Luty 1932 r.

21-go. Konkurs „Einladungsspringen“.

Marzec 1932 r.

6-go. Konkursy na zakończenie sezonu zimowego.

MONICHSKIRCHEN.

Marzec 1932 r.

17-go. Bieg ku czci Inż. P. Girtlera. Bieg zjazdowy pań.



Tor saneczkowy Pinkelkogel.

Wydawnictwa propagandowe Ministerstwa Komunikacji.

Po szeregu plakatów barwnych, wydanych przez Ministerstwo Komunikacji, ukazały się obecnie serie pocztówek barwnych rotograviurowych, wykonanych przez p. St. Błońskiego. Pocztówki przedstawiają szereg charakterystycznych zabytków budownictwa polskiego i zarówno kompozycja, jak wykonanie, przynoszą zaszczyt tak autorowi, jak Ministerstwu Komunikacji, stojąc na najwyższym poziomie europejskim tego rodzaju wydawnictw.

Do części nakładu dzisiejszego dołączamy wzory omawianych pocztówek w celu przekonania naszych Czytelników jakie postępy czyni propaganda turystyczna Polski, prowadzona przez Ministerstwo Komunikacji.

Nowy olbrzym Cunard Line.

„Daily Telegraph“ donosi, że budowa nowego olbrzyma cunardowskiego w dokach John Brown w Clydebank, posuwa się z niezwykłą szybkością, tak, że spuszczenie na wodę będzie mogło nastąpić już w kwietniu 1932 r. Przy okazji przypominamy, że omawiany okręt posiadać będzie wyporność 84.000 t., maszyny o sile 210.000 PS., szybkość przeszło 30 węzłów na otwartym morzu. Przy budowie zatrudnionych jest 3.000 ludzi.

Nowe lotnisko w Tokio.

W Tokio otworzone zostało nowe lotnisko „Hadena“, przeznaczone dla samolotów komunikacyjnych i zaopatrzone w najnowsze urządzenia. Dawne lotnisko tokijskie „Techikawa“ oddane zostało lotnictwu wojskowemu.



Nowe wydawnictwa propagandowe Szwajcarji.

Począwszy od 1 października otrzymaliśmy następujące nowe wydawnictwa: **Davos - Parsenn** — Ilustrowany prospekt o kolei Parsenn, otwarcie której nastąpi w połowie grudnia. Wydawnictwo w języku francuskim, angielskim i niemieckim dokonane przez Tow. Akc. Drahtseilbahn Davos—Parsenn w Davos.

Flims: Ilustrowany prospekt o szkole narciarskiej wraz z formularzami zgłoszeń. Dla uczestników kursu żniżone kosztu utrzymania. Wydawnictwo w języku niemieckim i francuskim dokonane przez Kur- und Verkehrsverein Flims.

Lanzerheide: Program sportów zimowych na 1931/32 wydany w języku niemieckim przez miejscowy Verkehrsverein.

Lucerna: Prospekt programu teatru miejskiego na okres 1931/32 i program Allgm. Musik-Ges. na rok 1931/32. Wydawnictwo w języku niemieckim do otrzymania w Kur u. Verkehrsverein, St. Moritz.

St. Moritz: Urządzenia i lista hotelowa — zima 1931/32 — wydawnictwo w języku niemieckim, francuskim i angielskim do otrzymania w Kur u. Verkehrsverein, St. Moritz.

Sport i turystyka w Czechosłowacji

(Rozmowa z J. E. d-r'em Wacławem Girsą, Ministrem Pełnomocnym i Posłem Nadzwyczajnym Rzeczypospolitej Czechosłowackiej w Warszawie.)

Wielki czerwony gmach przy zbiegu Alei Róż i ul. Koszykowej. Na zewnątrz imponowałby może swymi liniami współczesnej architektury, gdyby nie zabójczy ceglasty kolor. Może jest to nawet na miejscu, ale... okropnie przypomina „kazienne” gmachy rządowe w Petersburgu i Moskwie. Dlatego też pierwsze wrażenie zewnętrzne nie jest specjalnie miłe.

Wnętrze gmachu imponuje już bez kwestji każdemu estecie. Piękne, w jasnych kolorach utrzymane kurytarze i gabinety, łagodne linie ścian i załamań, prosta konstrukcja, piękna klatka schodowa, pokryta miękkim dywanem o barwach czerwono - białych, masa światła i powietrza... Pod względem wewnętrznym gmach poselstwa przynosi zaszczyt czeskiej architektury.

Gabinet p. ministra Girsy jest przestronny, widny, pięknie umeblowany i z punktu wywiera wrażenie nie salonu recepcyjnego, jak to ma miejsce w innych gabinetach, ale pokoju poważnej pracy. Istotnie, przeznaczeniem jego jest poważna praca, w jakiej nie ustaje p. poseł, dążący, jak wiadomo do jaknajwiększego zacieśnienia stosunków pomiędzy obydwojema bratnimi i sąsiedzkimi narodami.

Ale dajmy spokój refleksjom politycznym. „Wiadomości” są bodaj jedynem w Polsce szczęśliwem pismem, które może nie myśleć o polityce!

Na progu gabinetu wita nas uśmiechnięty pan Minister.

— Est-ce que nous allons parler français, Monsieur le Ministre? — zapytuje.

— Może dogodniej po polsku — odpowiada z miłym uśmiechem p. minister, śnąc zadowolony z tego, że widzi moją minę cokolwiek zaskoczoną tą odpowiedzią.

Rzeczywiście, jestem miłe zdziwiony. Pan minister doskonale włada polskim i w pewnych chwilach dalszej rozmowy mam wrażenie, że rozmawiam z rodowitym Polakiem.

Po kilku wstępnych zdaniach przystępujemy do tematu.

P. Minister, jak się okazuje, jest nie tylko doskonałym znawcą stosunków sportowych i turystycznych, ale ujmuje je pod bardzo ciekawym kątem.



„Turystyka jest jednym z najważniejszych czynników światowej pacyfikacji”

J. E. D-r WACŁAW GIRSA
Minister Pełnomocny i Posel Nadzwyczajny
Rzeczypospolitej Czechosłowackiej w Warszawie.

— Sport w obecnej chwili przestał być przywilejem bogatych sfer lub zawodowców, jak to miało miejsce przed wojną. Obecnie sport jest jedną z najważniejszych zdobyczy demokracji, i właściwie mówiąc, całe znaczenie obecnego sportu polega na tem, że jest on powszechnym. Albowiem sport — to nie tylko zdrowie i siły, do których przecież każdy ma prawo. Sport, jeżeli chodzi o jego znaczenie międzynarodowe, to nic innego, jak wzajemne poznanie się narodów, co jest najlepszym fundamentem ich pokojowego współżycia. Jeżeli chodzi zaś o znaczenie wewnętrzne, to sport jest dowodem nie tylko sprawności poszczególnych jednostek uzyskującej taki lub inny rekord, ale stanowi on dowód pracy całego narodu. Istotnie, każdy wielki sportowiec, nie jest jednostką indywidualną.

Stanowi on sumę pracy całego narodu w tej dziedzinie. I dlatego nie kładę wcale punktu ciężkości na ewentualne zwycięstwo jakiejś drużyny sportowej na terenie zagranicznym. Jeżeli tylko prezentuje się ona dobrze pod względem formy, jestem zadowolony, bo wiem, że za nią stoi praca całego narodu, samo zaś zwycięstwo często jest tylko rezultatem przypadku.

Jeżeli chodzi o sport w Czechosłowacji to jest on u nas stosunkowo młodszy niż w Anglii lub Francji. Nie znaczy to bynajmniej, aby Czechosłowacja dziś osiągać miała gorsze rezultaty. Rozwój sportu u nas jest tak powszechny, że dziś już niema w mojej ojczyźnie ani jednej wioski, nawet w zapadłych zakątkach górskich, gdzie młodzież po codziennej pracy nie uprawiała by tego lub innego sportu. Pod względem powszechności sportu stoimy więc bardzo dobrze.

— Czechosłowacja zawdzięcza ten rozwój sportu zapewne w wielkiej mierze „Sokołowi”?

— Tak jest. Sokół jest najstarszą instytucją sportową i kulturalną u nas i zasługi jego są wprost olbrzymie. Sokół stworzył u nas nie tylko zdrowie fizyczne, ale i moralne, wcielając w życie zasady harcerstwa na długo jeszcze przed jego powstaniem. W roku bieżącym cały kraj obchodzi uroczyste jubileusz Sokoła, połączonej z setną rocznicą urodzin jego twórcy, Miłoslava Tyrsha. Uroczystości te już się rozpoczęły, kulminacyjny zaś punkt ich przypada na lipiec, w czasie ogólnego zlotu sokolstwa słowiańskiego w którym wezmą również udział przedstawiciele Sokoła z Polski i Jugosławji. Uroczystości te będą wielką manifestacją słowiańskiej myśli sokolej, tej samej, która utworzyła naszą wielką organizację. Będą one jednocześnie manifestacją, oddającą hołd sokolstwu, które, krzewiąc kulturę ducha i ciała przyczyniło się w wielkim stopniu do odzyskania przez nasz naród niepodległości.

Oprócz Sokoła mamy i inne organizacje sportowe i turystyczne, wszystkie one jednak razem wzięte, nie posiadają tego znaczenia jakie posiada Sokół.

Sporty zimowe kwitną w Czechosłowacji, jako w kraju górskim. Uprawiane są one wszędzie, gdzie są wysokości, a więc w Rudohorach, Korkonoszach, Beskidach, Wysokich Tatrach, Połonińskich Karpatach, Sumawie, Karpatach, etc. i wszędzie, oczywiście, łączą w sobie pierwiastek turystyczny z pierwiastkiem sportowym.

Ruch sportowy w Czechosłowacji posiada swoje ciekawe psychologiczne przyczyny, dla oświeślenia których należy sięgnąć nieco wstecz.

Jak wszędzie tak i w Czechosłowacji, młodzież była i jest tym elementem, który najgorliwiej zajmuje się sportem. Ale nie zawsze młodzież czeska chciała się nim zajmować. W epoce przedwojennej młodzież myślała mało o sporcie, przeciwnie, stroniła od niego, oddając się wybujałemu intelektualizmowi. Przeciętny student czeski nie zadawał się słuchaniem wykładów na swoim fakultecie. Do zwyczajów ówczesnych należało również uczęszczanie na wykłady innych fakultetów, najczęściej z dziedziny filozofii i literatury. Oprócz tego młodzież skupiała się w towarzystwach i kółkach naukowych, w wolnych chwilach zaś uczęszczała pilnie do wielkich kawiarni, zaopatrzonych, zwyczajem czeskim, w setki czasopism i gazet krajowych i zagranicznych, które gorliwie wertowała. W tych warunkach sprawy



niezwiązane z życiem umysłowym schodziły na dalszy plan.

Po wojnie pojęcia ulegały gruntownej zmianie. Ludność Czechosłowacji, zniszczona fizycznie przez warunki wojenne i niedożywianie, stała wobec widma degeneracji. W zdrowym z gruntu narodzie obudziło się uczucie reakcji. Znalazła ona swój wyraz w instynktownym dążeniu do rozwoju fizycznego. Od tej chwili (r. 1922) rozpoczął się żywiołowy pęd w kierunku sportów. Odruch ten, popierany gorliwie przez wszystkie czynniki państwowe, doprowadził do powszechnego rozwoju sportów i turystyki, o którym wspomniałem poprzednio. Nie dotyczył on wyłącznie sfer inteligencji. Objął on nie mniej poważnie sferę pracującą fizycznie i dziś stał się wielką zdobyczą całego narodu, zdobyczą czechosłowackiej demokracji.

To właśnie uświadomienie sobie znaczenia rozwoju fizycznego obywateli dla rozwoju kulturalnego i umysłowego całego narodu, pozwoliło młodzieży naszej na zajęcie odpowiedniego stanowiska w świecie sportowym i kulturalnym.

— Czy nie sądzi Pan Minister, że ten żywiołowy pęd jest może zanadto jednostronny?

— Owszem. O ile dawniej obserwowaliśmy przerost kultury umysłowej na niekorzyść fizycznej, o tyle teraz obserwujemy zjawisko wręcz przeciwne. Nie sądzę jednak, aby to było groźne. Natura dąży zawsze do równowagi, przypuszczam też, że w niedługim czasie młodzież nasza znajdzie „złoty środek” i jej rozwój fizyczny będzie postępował równolegle z rozwojem umysłowym, co da najlepsze rezultaty.

— Jak wyglądają sprawy organizacyjne w zakresie czystej turystyki?

— Najpoważniejszą rolę odgrywa u nas Zjednoczenie Związków Turystycznych, skupiające w sobie prawie wszystkie poszczególne związki. Organizacja ta reprezentuje naszą turystykę na zewnątrz i dzięki niej doszedł do skutku cały szereg konwencji turystycznych z sąsiednimi krajami, między innymi z Polską, wyrażający się również w ułatwieniu ruchu granicznego w Tatrach, odbywającego się, jak wiadomo, bez paszportów, jedynie na zasadzie prze-



pustek, otrzymanych przez członków polskich organizacji turystycznych. Nasze zjednoczenie podjęło się jednocześnie znakowania dróg i ścieżek górskich, zorganizowało szereg własnych schronisk, zapewniło dla swych członków cały szereg zniżek taryfowych i komunikacyjnych oraz zniżek w hotelach, uruchomiło liczne linie autokarowe, a wreszcie wzięło na swoje barki sprawy konserwacyjne licznych zamków i zabytków historycznych.

— Czy rząd czechosłowacki popiera turystykę zagraniczną u siebie?

— Bardzo silnie, i to nie tylko ze względów ekonomicznych, ale i z politycznych. Położenie geograficzne Czechosłowacji, leżącej w samym środku Europy, samo już zmusza turystów zagranicznych do zwiedzania naszego kraju. Rząd stara się zwiedzanie to ułatwić, wychodząc ze słusznego założenia, że nic tak nie popularyzuje kraju, jak dokładne jego poznanie.

Większość zatargów międzynarodowych wynika z niedokładnej znajomości wzajemnej. Wzajemne poznanie usuwa wzajemną nieufność i wzajemną obawę jednego narodu przed drugim. A obawa ta jest jednym z najgorszych czynników, jeżeli chodzi o dobre pożytki sąsiedzkie i pokój.

Turystyka jest jednym z najważniejszych czynników wszechświatowej pacyfikacji i dlatego kładziemy na nią ogromny nacisk.

— Jakie jest zdanie Pana Ministra o turystyce polsko-czechosłowackiej?

— W naszych wzajemnych stosunkach jest ona potrzebniejsza niż w stosunkach z jakimkolwiek innym narodem. Otwarcie mówiąc

— nie znamy się wcale. A przecież ani my nie przyszliśmy do naszego kraju wczoraj, ani Wy. Żyjemy o miedzę od siebie od całych wieków, a tak mało wiemy o sobie. Stąd powstają nieraz nieporozumienia, które, jak zaznaczyłem, usunąć zdoła najlepiej tylko wzajemne poznanie się, t. zn. wzajemne rozbudzenie zaufania. Nasze drobne zatargi nic nie znaczą. Tysiąc kilometrów wspólnej granicy, setki wspólnych interesów i wieki sąsiedztwa — oto co posiada decydujące znaczenie dla naszych stosunków, nie zaś drobne epizody, tak łatwe do zlikwidowania przy do-
brych chęciach. Poznajmy się lepiej, a ocenimy się lepiej wzaie-

mnie, a przede wszystkim traktujmy się wzajemnie z zaufaniem, jak równi równych. Stosujmy zawsze zdrową chłopską zasadę: „Nie czyni sąsiadowi tego, czego nie chcesz, aby sąsiad tobie czynił”.

W tych warunkach turystyka ma tutaj do spełnienia wprost dziejowe zadanie!”.

Na tem kończymy wywiad, i żegnamy naszego rozmówcę, dziękując za żywe i światłe uwagi.

Nie jest przyjętem wypowiadania uwag o wywiadzie. Normalnie biorąc za wywiad odpowiada ten,

który go udziela. My jednak, tym razem, musimy odstąpić od tej zasady i zaznaczyć, że myśl przewodnia p. ministra Girsy w zupełności odpowiada naszym poglądom na polityczne cele turystyki. Wielkie jej znaczenie pacyfikacyjne nie jest jeszcze dość szeroko znane naszemu społeczeństwu, będziemy też uważali za wielki sukces z naszej strony, jeżeli uda nam się tę stronę zagadnienia turystycznego należycie spopularyzować zarówno wśród naszego, jak wśród obcego społeczeństwa.

A nic nie spopularyzuje chyba tej myśli wyraźniej, jak mądre słowa p. ministra Girsy.

W.

Czechosłowacja jako teren turystyczny

Czechosłowacja zajmuje w rzędzie państw środkowej Europy jedno z najciekawszych miejsc, jeżeli chodzi o walory turystyczne i z roku na rok ściga coraz większą ilość zagranicznych turystów.

Jako kraj wybitnie górzysty, szczególnie ciekawie przedstawia się Czechosłowacja dla zwolenników turystyki górskiej, co nie oznacza jednak, że zwolennicy innych rodzajów turystyki nie znajdą tam bardzo ciekawych obiektów. Turystyka górską posiada tutaj cały szereg doskonałych środków pomocniczych, jak znakowane drogi i ścieżki, ułatwienia komunikacyjne, wielką ilość dobrych schronisk, liczne hotele, etc. Z pośród gór Czechosłowacji najatrakcyjniej przedstawiają się Wysokie Tatry (2500 m.) o licznych jeziorach górskich, dalej Góry Olbrzymie (Karkonosze), Las Czeski (Sumava), Krusne Hory, Wysokoje Jeseńnik, Beskidy, oraz Karpaty.

W górach tych kwitnie turystyka tak letnia jak zimowa, oraz sporty zimowe. Niezwykle ciekawie przedstawia się poziomny świat Czechosłowacji. W Kar-

cie Morawskim w okolicy Brna znajdujemy cały system grot i jezior podziemnych. To samo zjawisko spotykamy w Karście Słowackim, koło miasta Liptowski, Swąty, Mikulas oraz koło miasta Plesivca, przy granicy węgierskiej. Z pomiędzy grot cieszy się europejską sławą grota lodowa koło Dobsiny, w okolicy zwanej „Czeskim Rajem”.

Również europejską sławę posiadają labirynty skalne, jak „Sciany Cieszyńskie”, oraz okolice znajdujące się przy ujściu Łaby z granic Czechosłowacji.

Pod względem pomników historycznych, jest Czechosłowacja również jednym z najbardziej interesujących krajów Europy. Należy tu wymienić przede wszystkim starożytną Pragę z jej budowlami, sięgającymi średniowiecza i licznymi pamiątkami 30-letniej wojny, pięknie położoną na wysokim brzegu Włtawy i szczycącą się posiadaniem pierwszego uniwersytetu w Europie Środkowej. Praga, jako starożytne środowisko kulturalne, zachowała moc pamiątek i dokumentów.

Z innych miast historycznych zasługują na wyminięciu: Kutna Hora, Tabor, Plzeň, Brno, Olomouc, Bratislava etc.

Wielka ilość zamków średniowiecznych, rozsianych po górach i nieraz doskonale zachowanych, świadczy o żywym procesie historycznym, który się rozgrywał na ziemiach dzisiejszej Rzeczypospolitej.

Uprzemysłowienie Czechosłowacji stanowi nie mniej atrakcyjny moment dla cudzoziemców. Kopalnie węgla kamiennego i brunatnego, przemysł metalowy, włókienniczy, cukrowy, maszynowy, rolnictwo, ogrodnictwo, uprawa chmielu — oto najciekawsze szczegóły, interesujące turystę - przemysłowca, który przystępem zawsze zwiedza jedyne w swoim rodzaju curiosum — miasteczko Zlin, siedzibę słynnych zakładów obuwniczych Bati.

Słynne na cały świat są kąpieliska i uzdrowiska Czechosłowacji, jak Karlovy Vary, Mariánské Lázně, Františkovy Lázně, Jáchymov, Píšťany, Třebíčské Lázně etc.



Praga w zimowej szacie.



Zima w Czeskim Lesie.

Michał Budny.

Na Lazurowym Brzegu.

(Korespondencja własna z Juan-les-Pins).

Zaprawdę, powiadam wam, nie przyjeżdżajcie tu jeżeli nie możecie tu pozostać dłużej, lub, co najmniej — jeżeli nie możecie znów tu kiedyś powrócić! Lazurowy Brzeg ma to do siebie, że potrafi obrzydzić wszystkie inne kraje, których uroki zbledną wam przy tej nieporównanej tęczy barw, w jakich skąpana jest cała Riviera.

Istotnie, żaden zakątek świata nie da się porównać z tem promieniem wybrzeżem, na którym leniwie rozpostarły się, niby perły niedbale rozrzuconej kolji na kwiecistym dywanie, czarujące miasta: Nicea, Cannes, St. Raphaël, Monaco, Monte-Carlo, Mentona — a obok nich, w posród powodzi kwiatów, palm, araukaryj i oliwek — ich młodsze siostrzyce — Beaulieu, Grasse, S-te Maxime, Juan les Pins, i tyle innych!

O! brzymi, dymiący smok P. L. M-u, czyli „rapide“ prywatnego konsorcjum kolejowego „Paris-Lyon-Méditerranée“, zatoczył parabolę i wpada na perony. Przez chwilę zda się, że siłą wściekłego rozpędu przeleci dalej, ale jakaś potężna siła łagodnie osadza długi szereg pulmanów na miejscu.

— „Juan les Pins! Arrêt deux minutes!“.

Smok zamarł na sekundę w bezruchu przed małą stacyjką. Długi rząd nachylonych na zakręcie wagonów, koło których biega w pośpiechu garstka osób. To ci, którzy przyjechali i ci, którzy za chwilę odjadą, którzy za chwilę „umrą trachę“...

Gwizdek. Ochrypli ryk potwora, syk kontrpari i zamarył wąż wagonów drga i sunie cicho, wolniutko. Konduktorzy trzaskają drzwiczkami i wskazują na stopnie. Za sekundę pociąg ginie pod zarośniętym zielenią kamiennym wiaduktem. Stacyjka opustoszała.

Jesteśmy w Juan les Pins, uroczym zakątku Rivivery, który niezbadane kaprysy mody zamieniły na najwytworniejszą obecnie plażę Lazurowego Wybrzeża i który w ciągu paru zaledwie lat przeobraził się w jedno z najbardziej luksusowych i błyskotliwych kąpielisk Francji.

Zwłaszcza ostatni sezon letni był wyjątkowo udany. Dochodziło do tego, że w braku wolnych pokoi, odstępowano gościom hamaki, rozwieszane wśród sosen i palm, po 12 i 15 franków za noc. Czyż nie jest to wprost śmiesznie niską ceną za „numer“, mający sto tysięcy mrugających gwiazd zamiast zakopconego sufitu, a zamiast malowanych tapet — żywe ściany z zieleni? To też popyt na owe hamaki był ogromny i często w ciepłe noce lipcowe poszumy palm i cyprysów mieszały się z sennem pochrapywaniem strudzonych gentlemanów, wytwarzając dziwnie rzewną melodię — melodię przyszelej chwały Juan les Pins!

Teraz wszystko tu odpoczywa, spoczywając na dobrze zasłużonych laurach. Pogoda dopisuje znakomicie, ale publiczających punkcików, odbijających się w wodzie, i przerywanych w nierównych

ności niewiele, i dopiero na styczeń należy się spodziewać większego zjazdu. Obecnie zarówno na plaży, jak na kilku, ważniejszych ulicach, raczej puste. Zato nigdy nie brak ekscentrycznych, utlenionych amerykańek od lat 17 do 70, parających w długich, bufiastych flanelowych spodniach, jaskrawych trykotach bez rękawów, z apaszką na szyi i nieodłączonym, kudłatym pieskiem na smyczy. Na plaży gromadka rozkosznej dzieciarni odliwya leką „culture physique“, pod kietunkiem znanego przez wszystkich prof. Thireaut. Młodzież i starsi wygrzewają się na piasku, lub pluskają się w morzu. W Juan bowiem kąpać się można cały rok, zachowując w porze zimowej pewne środki ostrożności, aby się nie przeziębili. Przedewszystkiem należy bardzo ściśle przestrzegać godzin, gdyż między 10 a 1 jest naprawdę gorąco i wprost wierzyć się nie chce, że to gdzieindziej „prawdziwy“ grudzień, zato zaraz po zachodzie słońca temperatura spada gwałtownie na dół i daje się odczuwać przejmujący chłód. To też piękne najady plażowe muszą, nolen volens, zaraz po powrocie z plaży zamieniać trykociki kąpielowe na ciepłe futra — pod grozą narażenia się na brzydką grypę.

Najpiękniejszym jest bodaj Juan les Pins wieczorem. Dziwny czar bije od całej maleńkiej zatoczki, okolonej z jednej strony cyplem Cap d'Antibes, ze szczytu którego miga regularnie co kilka ułamków sekundy długi snop świetlny latarni morskiej Goroupe, z drugiej strony, zasłoniętej delikatnym konturem ciemno zarysowujących się na szarem tle nieba wzgórz Esterelu. Po bezdennej, bezkresnej, czarnej otchłani morza błdzi kilka ogników. To łodzie rybackie.

Zato na wybrzeżu o zmroku ukazują się czoł ludzkim istna feerja, istny karnawał zaczarowanych światła i błyskawic.

skawic, ustawionych w długie rzędy mi odstępach kolorowemi „neonami“ reklam. Wzdłuż szosy, położonej nad samym brzegiem morza, przemijają bezzeseleśnie auta, niby mknące w ciemność punkty świetlne, niby wilecze oczy, które od czasu do czasu na zakrętach wyciągają swe długie macki reflektorów i krzyżują się na tle nieba, jak błyszczące klingi, złożone do pojedynku.

Piękna * jest natura w Juan les Pins, tak piękna, że doprawdy szkoda, że dnie tak krótkie. Chciałoby się godzinami całemi wchłaniać w siebie te nieporównane szafirowe refleksy toni morskiej, wpatrywać się w wyginające się grzywy bałwanów, rozbijające się w iskry o czerwone okrucy skał — a wyżej, ileż odcieni: smukłe pnie palm, tonące w swych zielonych pióropuszcach, cyprysy, agawy, araukarje, koleczaste kaktusy, niby złośliwe karły, które przykucnęły na zboczu skały i pękają ze złości, że wokół nich tak cudnie. A w tem wszystkim jakoś śmiesznie trochę wyglądają kępki zwyczajnych, bezpretensjonalnych sosen, jakby tylko poto tu rosnących, aby usprawiedliwić nazwę Juan les Pins.

Najwspanialsze jednak i bezkonkurencyjne jest morze, które szumi swą pieśń bez końca, monotonna, a ciągle inną i nową. — Grzebień fali, wyrosłe niespodziewanie i nie wiadomo skąd, wznośszą się, grzbiet wody chwilę wisi, gnę się, zanim się załamie, poczem przez dziesiątek metrów pokrywa się koronką białej piany i z hukiem przewala się i kłębi — woda prze teraz płasko, szybko, po wygładzonym, mokrym piasku, coraz to wolniej, aż w końcu liże pokornie cieniutkimi języczkami ziemię i — zapiełnina ze wstydu nad swą własną bezsilnością, ucieka wstecz, aby czempredziej skryć się pod nową, dumnie nadbiegającą falę...

Morze gada - - -

Z Rosji.

NOWE LINJE W ROSJI.

Otwarta została komunikacja Moskwa — Saratow za pomocą 4 aparatów dziennie. Z wiosną planowane jest otwarcie linii: Saratow — Stalingrad — Astrachań — Gurdjew. W sezonie letnim ma być uruchomiona linja Niżnij Nowgorod — Saratow — Astrachań. Linję tę obsługiwać mają wodnoplawce.

ROSJA NA STOLE OBRAD MIĘDZYNARODOWEJ KONFERENCJI KOLEJOWEJ.

1 grudnia r. b. odbędzie się w Monachjum międzynarodowa konferencja kolejowa, która opracuje nowe wydanie taryfy na przewóz osób, bagaży i przesyłek ekspresowych w komunikacji pomiędzy Sowietami, państwami bałtyckimi i środkową Europą. Poza tem konferencja ta zajmie się usprawnieniem komunikacji europejsko - azjatyckiej przez Syberję w myśl uchwał konferencji odbytej w czerwcu r. b. w Tokio.



Italja jako kraj zimowej turystyki i sportów

(Rozmowa z p. d-r'em Antonio Menotti-Corvi, Attaché Handlowym Królewskiej Ambasady Włoskiej w Warszawie i przedstawicielem ENITU).

J. E. hr. Luigi Vanutelli-Rey,
Ambasador J. Kr. M. Króla Italji
w Warszawie.



„Wiadomościom Turystycznym“

Vanutelli-Rey

Mało jest krajów tak słonecznych jak Italja i mało jest dyplomatów tak słonecznie miłych jak dr. Menotti - Corvi. Z jego dobrej i uprzejmej twarzy nie schodzi uśmiech, a zainteresowanie, jakie okazuje każdej sprawie i zawsze głęboka znajomość ostatniego przedmiotu czynią każdą rozmowę z nim ciekawą i przyjemną.

I jeszcze jedno, szczególnie ważne dla polskiego dziennikarza: Dr. Menotti-Corvi mówi po polsku! I to jak! O tem, że jest on naj-

lepszym polonistą z pomiędzy całego korpusu dyplomatycznego akredytowanego w Polsce, niema oczywiście co mówić. Ciekawszem będzie, że może niejednemu Polakowi mógłby on z powodzeniem dać lekcję języka polskiego. Dr. Menotti-Corvi nie tylko mówi dobrze, ale przyswoił sobie świetnie akcent i... prawidłowo używa przysłów polskich. Dlatego rozmowa z nim jest nie tylko interesująca, ale i łatwa.

Sprawami turystyki interesuje się szczególnie. Nie tylko dlatego, że wciąż ma do czynienia ze sprawami takiego olbrzyma, jakim jest Enit, ale dlatego, że sam jest zwołanym turystą.

To też na zapytanie nasze o stanie zimowego sezonu w ciepłej Italji, odpowiada z punktu:

— Co ciepłe? Czy panu się zdaje, że w Italji wszędzie jest ciepło w zimie? Czy pan nie wie, że u nas można zmarznąć nie gorzej niż na Syberji, i dlatego Italja posiada tak wysoko stojące sporty zimowe?

— Zdawało mi się, że sława Italji polega na jej cieple i słońcu...

— O słońcu nie mówię. Owszem mamy go pod dostatkiem, co się jednak tyczy ciepła... Widzi pan, to jest tak: uda się pan od Medjolanu na wschód — będzie panu ciepło, uda się pan na zachód — będzie panu gorąco, na południe — temperatura dobrej wiosny, ale na północ — zabieraj pan narty, saneczki, bobsleja, kiję do golfa, uprząż do skikjöringu, a naderwiesz wszystko ciepłe wełniane swetry. Zmarznie pan, powiadam panu, że nie daj Boże!

Ale powróćmy do tematu. Interesują pana sporty zimowe w Italji?

— Oczywiście!

— Nasz rozpęd w kierunku zimowych sportów jest jeszcze



*Czytelniczkom „Wiadomości Turystycznych”,
którym przekażę pismo Italji i powiadam:
nie ja nigdy o niej nie zapomnę -*

Wernarwa, 5-12-1931-X

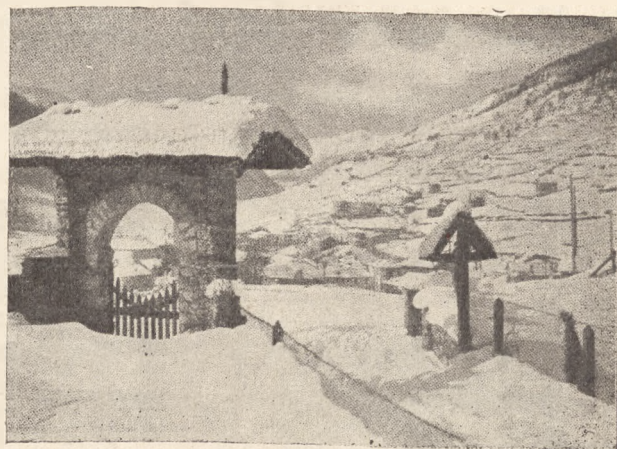
Luigi Vanutelli-Rey

względnie młody. Wszystkiego jakieś 30 lat liczy on sobie, ale... sporty zimowe w innych krajach również nie są starsze. Najintensywniej rozwinęła się ta dziedzina po wojnie, a energia z jaką zabrano się do spraw organizacyjnych dokonała, że znajdujemy się obecnie w pierwszym szeregu państw o sportach zimowych.

Rozumie się, kwitną one przeważnie w górach. Nasze stacje zimowe w Alpach urządzone są według wszelkich wymagań nowoczesnego komfortu sportowego. Courmayeur, Valtournanche, Gressoney — oto piemonckie stacje, położone w najbliższym sąsiedztwie Mont Blanc, Monte Rosa i Cervin. W Lombardji, niedaleko słynnego uzdrowiska Stresa, znajduje się zimowa stacja klimatycz-



Narciarze w Cortina d'Ampezzo.



Ponte di Legno w śniegu.

na Mottarone oraz miejscowości: Ponte di Legno, przełęcz Presolana, Schilparò, przełęcz de l'Aprica, Bormio, Livigno. Wenecja Trydencka posiada ustaloną sławę jako teren sportów zimowych, w Dolomitach, tych najczęściej interesujących górach Europy, położona jest słynna Cortina d'Ampezzo. Ta ostatnia miejscowość jest najpopularniejsza ze wszystkich dzięki wielkiemu programowi sportowemu, jaki posiada co sezon. Ale Wenecja Trydencka posiada jeszcze wiele innych miejscowości zimowych: płaskowzgórza Renon, Mendola koło Bolzano, San Vigilio i Avelengo, słynne stacje zimowe w okolicach Meranu, Val Gardena, la Pusteria, Val di Fassa, Vipeteno, Colle Isarco, Barsanone, San Martino do Castrolibero, Predazzo, Paganella, płaskowzgórza Lavarone, Folgaria, Madonna di Campiglio, Giudicarie... Gdzie znajdują się, pytam pana, więcej atrakcyjne stacje zimowe? Albo Tarvisio! Wysiada pan ze sleepingu na samej granicy austriackiej i już jest pan w śniegu. Tylko narty przypasać i jechać w pole!

Oprócz alpejskich stacji, posiadamy również wielką ich ilość w

Apeninach. Nie są one wprawdzie urządzone z takim przepychem, jak w Alpach, ale posiadają inne zalety: malowniczość gór i łatwość wejścia na szczyty i zbrocza. W okolicy tej, od samej Ligurii do Kalabrii rozrzucone są: Abetone, Roccaraso, Pescocostanzo, Ovindoli, Rivedondoli w Abruzzach.

Ogromną zaletą wszystkich naszych stacji klimatycznych zimowych jest bliskość ich położenia w stosunku do wielkich centrów. Z Turynu dostaniemy się w ciągu kilku godzin do stacji piemonckich, z Mediolanu do lombardzkich, z Wenecji do trydenckich. Tarvisio oddalone jest o 5 godzin jazdy od Trzestu, Boscolungo—Abetone posiada doskonałe i szybkie połączenie z Florencją, Roccaraso, Rivedondoli i Ovindoli położone są w pobliżu Rzymu.

— A same sporty zimowe?

— Kwitną one wszędzie gdzie jest śnieg. Ostatnio głośno są w E-

uropie międzynarodowe zawody sportowe w Cortina d'Ampezzo, miejscowości, która z roku na rok staje się modniejszą w świecie sportowym, dzięki nieporównanym zaletom terenowym, atmosferycznym i śnieżnym. Cortina d'Ampezzo stanie się w krótkim czasie drugim St. Moritz.

Tu rozmówca nasz zamyślił się.

— Chciałby pan doktor zapewne być teraz wśród śnieżnych szczytów Italii — zapytuję, śledząc za wzrokiem jego, błędzącym po mapie.

— Rozumie się, odparł żywo, jakkolwiek i w Polsce zima jest piękna. V.



W Dolomitach.

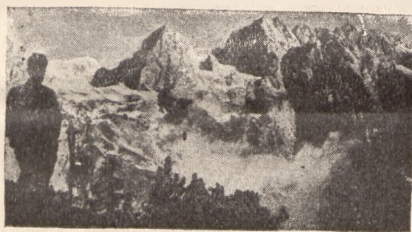


Współczesna turystyka w Jugosławji.

(Rozmowa z J. E. Branko Lazarevicem Ministrem Pełnomocnym i Posłem Nadzwyczajnym Królestwa Jugosławji w Warszawie).

Jugosławja wchodzi dopiero do „rodziny turystycznej”. Jest to najmłodszy w Europie kraj turystyczny, którego walory przyrodnicze i pamiątkowe w obecnej chwili przewyższają jeszcze elementy organizacyjne, oraz to, co powszechnie nazywamy „kulturą turystyczną”, t. j. wiekowe wyrobienie pod tym względem, jakie posiada np. Szwajcaria, Włochy i Francja.

Nie znaczy to jednak wcale, aby Jugosławja nie miała w turystyce wszechświatowej odgrywać doniosłej roli. Rola ta wcześniej czy później musi przypaść w udziale Jugosławji, zarówno ze względu na jej walory, jak i z powodu usilnych dążeń wykazywanych przez rząd Jugosłowiański w kierunku „uturystycznienia” kraju.



W Alpach Julijskich.

Te właśnie dążności organizacyjne stanowią bardzo interesujący temat, o którego oświetlenie prosił p. ministra Branka Lazarevica.

Pan minister przyjmuje nas w towarzystwie attaché prasowego poselstwa, p. Maresa w swoim pięknym gabinecie w Alei Ujazdowskiej. Po krótkim przywitaniu przystępujemy od razu do interesujących nas kwestyj i już z pierwszych słów naszego rozmówcy uderza nas nie tylko doskonała znajomość tematu, ale głębokie zrozumienie dla spraw turystyki. Pierwsze zdanie, wypowiedziane przez p. ministra już brzmi rewelacyjnie:

— W roku 1921 zwiedziło Jugosławję 30.000 turystów, w ostat-



„Turystyka jest kategorią im-peratywem wzajemnego poznania się narodów.

Poznanie wzajemne, polityczne, kulturalne i ekonomiczne nastąpi automatycznie przez rozwój turystyki”

Branko Lazarevic

J. E. Minister Pełnomocny i Posel Nadzwyczajny w Królestwie Jugosławji w Warszawie.

nim zaś 400.000. Liczba Polaków, którzy odwiedzili nasz kraj wzrosła w tym okresie z 300 do 7.000. Ilość hoteli powiększyła się dziesięciokrotnie, a budowa szos posunęła się tak dalece, że dziś posiadamy już doskonałą sieć, łączącą Dalmację, Czarnogórę i Południową Serbję. Jak pan widzi, pracujemy.

— Kto kieruje sprawami turystycznymi Jugosławji?

— Praca podzielona została między trzy urzędy: ministerstwo komunikacji objęło techniczną stronę, wydział turystyczny ministerstwa handlu i przemysłu — organizacyjną, centralne biuro prasowe prezydium rady ministrów objęło czynności związane z propagandą.

— Czy obecny kryzys gospodarczy bardzo dał się odczuć turystyce Jugosławji?

Tutaj następuje druga sensacja.

— Nasza turystyka nie odczuwa wcale kryzysu gospodarczego! Frekwencja w sezonie tegorocznym wykazała ten sam wzrost, jaki obserwowaliśmy w roku ubiegłym, pomimo europejskiego kryzysu i pomimo wystawy paryskiej, która odciągnęła wielką ilość turystów wszystkim krajom. Dalszym dowodem naszego rozwoju turystyki może być chociażby tylko fakt, że nasze hotele nie przechodzą wcale kryzysu, odczuwanego w całej Europie.

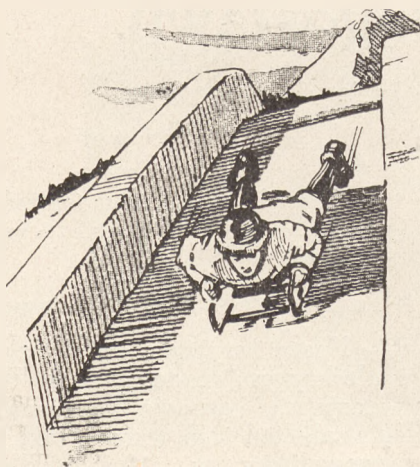
— Czemu przypisuje pan minister ten doskonały stan?



Sarajevo

— Przedewszystkiem temu, że Jugosławja naprawdę podoba się turystom, następnie zaś wielkim zniżkom, jakie u nas udzielane są przyjezdnym. W obecnym sezonie zimowym np. każdy zagraniczny turysta otrzymuje w drodze powrotnej bezpłatny przejazd do granicy jugosłowiańskiej. Innemi słowy — 50% zniżki kolejowej. Również, za naciskiem sfer rządowych, hotele nasze obniżyły w sezonie zimowym swoje i tak niskie ceny jeszcze o 30%. Przyjawszy pod uwagę jeszcze taniość utrzymania, atakujemy obecny kryzys z najczulszej jego strony...

— Wspomina pan minister o zimie. Jak przedstawia się ona w Jugosławji?



— Nasza zima nad Adriatykiem podobna jest do zimy na francuskiej Rivierze. Temperatura od 10

— To znaczy, że Jugosławia nie do 30 stopni, słońce, palmy.... Właściwie jest to wiosna, jeżeli porównamy ją z polską zimą. zna wcale sportów zimowych?

— Wprost przeciwnie. Narciarstwo i saneczki rozwijają się u nas doskonale. Nasze sporty zimowe kwitną w Słowenji. Okolice Bledu i Ljubljany, t. zn. Alpy Julijskie, stanowią jeden z najdoskonalszych terenów narciarskich Europy.

— Jakie miejscowości uważa pan minister za najciekawsze dla turysty w Jugosławii?

— Oprócz miejscowości kąpielowych nad Adriatykiem, do najciekawszych należy dolina rzeki Radicy, posiadająca około 40 starożytnych klasztorów, będących ciekawymi zabytkami z okresu od 11 do 14 wieku, dalej jeziora Plitwickie, składające się z grupy 16 jezior, kaskadowo spadających jedno w drugie ze znacznych wysokości, dochodzących nieraz do 50 metrów, poza tem cały szereg miejscowości w górach, na wysokości ponad 2000 m., dalej pełne uroku puszcze Bośni i Hercegowiny.

— A miasta?

— Posiadają one swój odrębny urok, łącząc barwy orientalne z kulturą Europy. Nasz Zagreb jest metropolją kultury słowiańskiej na Bałkanach, Susak, niegdyś stanowiący przedmieście Rjeki, dziś, jako samodzielne miasto odgrywa wybitną rolę jako port handlowy, Maribor, punkt wypadowy dla turystyki po obu brzegach Drawy,

zwany dla swego klimatu „jugosłowiańskim Meranem“, Celje, miasto założone jeszcze przez Cezara Klaudjusza, Jajce z wodospadem Plivy o wysokości 30 m., Sarajevo, typowe miasto wschodu, barwne i ruchliwe, miasto historyczne, Beograd, nasza stolica, jedno z najpiękniej położonych miast na świecie, centrum kultury serbskiej, posiadające wielką skarbnicę pamiątek historycznych, odnoszących się do naszej walki o wolność, Gradsko, słynne obecnie z prac wykopaliskowych nad odkopaniem miasta Stobi, dawnej stolicy rzymskiej prowincji Macedonja II, Peć, najstarsza siedziba serbskiego patriarchatu prawosławnego z wspaniałą katedrą i wiele, wiele innych.

Dla przybysza z zachodniej Europy miasta nasze posiadają nieprzebrane skarby kolorytu.

— Jaki jest stosunek Jugosławii do turystów—Polaków?

— Lepszego nie można sobie wyobrazić. Polacy cieszą się u nas prawdziwą sympatją. Łączy nas z pańskimi rodakami podobieństwo temperamentów i charakterów, łatwość wzajemnego zrozumienia, oraz sentyment wspólnej niedoli minionych lat. Że zaś Polacy czują się u nas dobrze, dowodzi tego nie tylko wzmagająca się z roku na rok frekwencja, ale i to, że chętnie zakładają u nas swoje placówki przemysłowe. Na wyspie Solta ist-

nieje Dom Polski, w Havrze budowany jest obecnie wielki polski hotel.

Łączność duchowa naszych narodów zostaje obecnie podkreślona przez budowę pomnika marszałka Piłsudskiego, wznoszonego staraniem polsko - jugosłowiańskiego komitetu, któremu przewodniczy prof. Hilarowicz.

— Sądzi pan minister, że turystyka odegrała w tem zbliżeniu jakąś rolę?

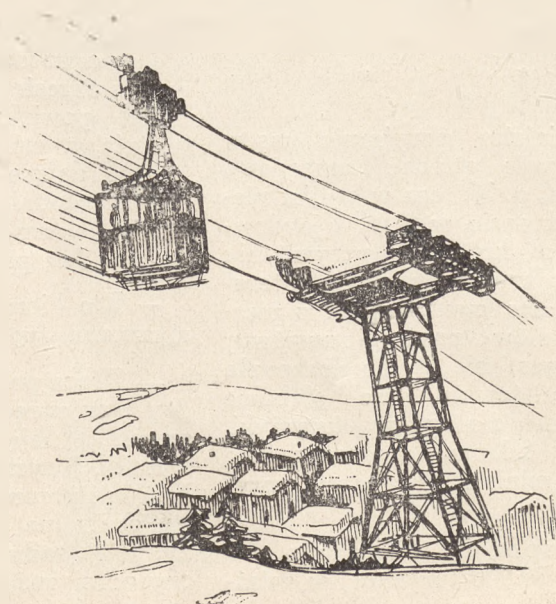
— Ogromną! Turystyka współczesna nie jest przecież tylko potrzebą lub przyjemnością jednostek. Jest ona kategorycznym imperatywem wzajemnego poznania się narodów. Dla narodów oddzielonych przez historję, turystyka jest najważniejszym czynnikiem zbliżenia. Poznanie wzajemne, polityczne, kulturalne i ekonomiczne nastąpi automatycznie przez rozwój turystyki.

Na tem kończymy interesującą rozmowę. Żegnamy p. ministra, oraz towarzyszącego mu sympatycznego attaché prasowego poselstwa, p. Vlastimira Maresa, którego zasługi na polu wzajemnego zbliżenia są również niemałe.

Przy pożegnalnym uścisku dłoni p. minister mówi:

— Dziękuję „Wiadomościom Turystycznym“ za zainteresowanie, okazane mojej ojczyźnie.

V.



Zima turystyczna w Szwajcarii

(rozmowa z J. E. p. Hansem de Segesser-Brunneg, Ministrem Pełnomocnym i Posłem Nadzwyczajnym Konfederacji Szwajcarskiej w Warszawie).

Pojęcie zimy sportowej i turystycznej kojarzy się w umyśle każdego Europejczyka ze Szwajcarią, tym klasycznym krajem turystyki, opierającym swój byt gospodarczy na turystyce i sportowcu. Że tak jest, niema w tem nic dziwnego, cóż bowiem może być piękniejsze dla zimowego turysty jak szczyty śnieżnych Alp, doliny, poprzeryzane wartkimi strumieniami, nad którymi, niby zabawki dziecinne, przerzucone ręką ludzką, kołyszą się lekkie mosty, nad zboczami gór, nęcące narciarza i bobslejistę...

Dzięki swemu centralnemu położeniu w Europie, Szwajcaria już pod względem geograficznym stanowi ośrodek europejskiej turystyki. Jeżeli dodać do tego wielowiekową kulturę turystyczną Szwajcarów, która wytworzyła niezliczoną ilość ośrodków turystycznych i nadała im wszelkie cechy prawdziwie komfortowych miejsc wypoczynkowych, jeżeli wspomnieć jeszcze o atmosferze prawdziwej wolności, jaką odczuwa każdy cudzoziemiec w kraju Szwajcarów, którzy nigdy nikomu nie podlegali i nigdy nikogo nie gnębili, jeżeli poznać bodaj pobieżnie nawskroś uczciwych, pracowitych, inteligentnych i wesołych mieszkańców — nie będzie nikogo dziwiło, że kraj ten uznany został przez cały świat za cel turystyki, tak letniej, jak zimowej.

Na świecie sroży się kryzys. Ludziska, o ile mogą, nie ruszają się z domów... Jak wygląda wobec tego Szwajcaria ze swoim przemysłem turystycznym?

Oto pytanie, na które usłyszeć pragnęliśmy odpowiedź z ust najbardziej w Polsce kompetentnych, z ust doświadczonego dyplomaty, p. Hansa de Segesser-Brunnega, Ministra Pełnomocnego i Posła Nadzwyczajnego Konfederacji Szwajcarskiej.

Wysłannik naszej redakcji, jako przedstawiciel fachowego pisma turystycznego, miał niezwykle łatwy dostęp do p. ministra, który z całą uprzejmością udzielił mu kilku cennych uwag:

— Sezon letni w roku bieżącym zawiódł nasz przemysł turystyczny. Kryzys, panujący w całym świecie, zmniejszył liczbę przyjezdnych do Szwajcarii, których, głównie kontyngent składa się, jak



„Przemysł turystyczny Szwajcarii nie przestaje pracować nad dalszym swoim rozwojem...”

wiadomo, z Anglików, Francuzów, Niemców, Włochów, Czechosłowaków i Polaków. Nie sędzę, aby sezon zimowy miał być znacznie lepszy od letniego, jakkolwiek znajduje się zapewne wiele ludzi, dla których Szwajcaria w zimie stanowi większą atrakcję niż w lecie.

Nasze stacje zimowe, jak Davos i St. Moritz, że wymienię tylko te dwie w pierwszym rzędzie, cieszą się światową sławą, a już sam wielki międzynarodowy sezon sportowy w St. Moritz, stanowi niebyłą atrakcją dla turystów całego świata. Istotnie, program jego zapowiada w roku bieżącym atrakcje sportowe pierwszej klasy, jak międzynarodowy turniej hokeja na lodzie, międzynarodowe konkursy skoków na skoczni Olym-pia, wielki tydzień międzynarodowy bobslejów i saneczek, międzynarodowe wyścigi konne na jeziorze St. Moritz, poza tem Cresta Run, największym w Europie, wreszcie

również międzynarodowe wyścigi narciarskie.

Sędzę, że program ten przedstawia się dość atrakcyjnie, nie mówiąc o tem, że cały szereg innych miejscowości również starannie przygotował się na sezon zimowy. Arosa, Montreaux, Engelberg, Montana - Ver-mala, Pontresina, Wengen i Zermatt, również mają swoich zwolenników, którzy rokrocznie odwiedzają te uroczne miejscowości.

— Czy kryzys odbił się na stanie prac inwestycyjnych w dziedzinie kolejnictwa i urządzeń turystycznych?

— Nie. Praca u nas w tym kierunku idzie normalnie. Elektryfikacja nielicznych parowych linii kolejowych posuwa się bez przerwy i wkrótce już para i dym będą zjawiskami zupełnie nieznanymi na naszych kolejach. Przemysł turystyczny Szwajcarii uważa, że kryzys jest zjawiskiem przejściowym i nie zaprzestaje swych prac inwestycyjnych. Dlatego też postęp w tej dziedzinie ani na chwilę nie został w Szwajcarii zahamowany.

— Jak Szwajcaria przeciwdziała kryzysowi?

— Staramy się o możliwe udostępnienie przyjazdu cudzoziemcom przez wprowadzenie udogodnień połączeń komunikacyjnych przez odpowiednią politykę wizową, przede wszystkim zaś przez znaczną zniżkę cen, zastosowaną w hotelach, restauracjach, na kolejach państwowych, w zarządach uzdrowisk. Sędzę, że jest to najzdrowszy sposób walki z ujemnymi skutkami kryzysu.

— Na zakończenie pozwolę zadać sobie jedno pytanie panu ministrowi: które z miejscowości szwajcarskich uważa pan osobiście za najładniejsze?

Pan minister namyśla się przez chwilę.

— Dla mnie osobiście najpiękniejsze są miejscowości nie leżące zbyt wysoko. Tak między 800 i 2000 metrów: Graubünden, Berner Oberland, Zweis-simen, oraz okolica zawarta między jez. Genewskiem i Oberland Montana, dalej St. Gothard, Engelberg i Engadine.

Na tem kończymy rozmowę, dziękując naszemu rozmówcy za ciekawe informacje. V.



Curling w Arosie.

Zima w Szwajcarji

(program imprez w grudniu i styczniu)

A D E L B O D E N.

Grudzień 1931 r.

20-go. Wyścig górski narciarski Fläckli-Boden. Konkursy slalomu.

27-go. Konkurs skoków na nartach.

Styczeń 1932 r.

9-go. Kilometre lance na nartach i slalom.

16—17-go. Konkurs narciarski i konkurs skoków.

23—24-go. Międzynarodowy konkurs hipiczny i skijöring.

A N D E R M A T T.

Grudzień 1931 r.

20-go. Otwarcie zimowej linii kolejowej Andermatt-Nätschen.

Tydzień Świąteczny. Otwarcie nowej skoczni „Züri“, konkursy.

Styczeń 1932 r.

17-go. Konkurs narciarski Centralnej Szwajcarji.

W ciągu sezonu: Mecz curlingu i hokeja, konkursy bobslejów, mecze strzeleckie.

A R O S A.

Grudzień 1931 r.

6-go. Konkurs narciarski.

14-go. Otwarcie konkursów, organizowanych przez Club de Ski.

20-go. Konkurs hokeja na lodzie.

26-go. Konkurs łyżwiarski na Obersee.

27-go. Konkurs skoków z okazji otwarcia nowej skoczni w Plessur.

30-go. Pokaz sztucznej jazdy.

Styczeń 1932 r.

3-go. Pokaz łyżwiarski na ślizgawce w Inner-Arosa.

4—10-go. Konkurs międzynarodowy hokeja na lodzie (Coup d'Or d'Arosa).

8, 15, 29-go. Konkurs bobslejów dwuosobowych.

10-go. Zjazd z Hörnli.

17-go. Święto Ślizgawki w Inner-Arosa. Konkursy slalomu.

24-go. Konkursy hipiczne na Obersee.

25, 28-go. Mecze curlingowe.

31-go. Uroczystości łyżwiarskie na Obersee.

B A Z Y L E A.

Grudzień 1931 r.

3—4-go. Koncerty „Basler Gesangverein'u“ w Katedrze. Bach oraz Missa Solemnis.

6-go. Konkert „Basler Liederkrantz'u“ w „La Grande Salle de Musique“.

8-go. Konkert orkiestry kameralnej w Konserwatorium.

13-go. Przedstawienie francuskie w sali Hans Huber.

13-go. Konkert w kościele św. Marcina.

20-go. Konkert chóru w Katedrze.

Styczeń 1932 r.

13-go. Recital fortepianowy M. Levy w sali Hans Huber.

16-go. Recital fortepianowy W. Backhausa w sali Hans Huber.

18-go. Recital fortepianowy M. Serkina w sali Hans Huber.

19—20-go. „The English Players“ w sali Hans Huber.

20-go. Konkert orkiestry i chóru w „La Granda Salle de Musique“. Oratorium „Koniec Świata“ A. Honneggera.

25-go. Recital Yvette Guilbert w sali Hans Huber.

B E R N.

Grudzień 1931 r.

4-go. Konkert „Association de Musique de chambre de Berne“ w sali „Soiler“.

5-go. Doroczna uroczystość „Männerchor“.

6-go. Konkert w Katedrze. Soliści pp. Ilona Durigo (altówka), Stefi Geyer (skrzypce) i prof. Graf (organy).

Styczeń 1932 r.

12-go. Symfoniczny koncert popularny „Societe de Musique de Berne“ w Kościele Francuskim.

23-go. Konkert „Lehrergesangverein'u“ w Kasynie („Cztery pory roku“ Haydna).

BRÜENIG-HASLIBERG.

Grudzień 1931 r.

27-go. Wyścigi narciarskie.

31-go. Wyścigi narciarskie dla pań.

Styczeń 1932 r.

19-go. Wyścigi saneczkowe.

17-go. Wyścigi narciarskie na zboczach Pfauenberg. (Puchar V. V. B. H.).

31-go. Konkurs slalomu i skoków na nartach.

CAUX s/MONTEREU.

Grudzień 1931 r.

15-go. Otwarcie torów saneczkowych i ślizgawek.

Styczeń 1932 r.

2 i 23-go. Gymkhana na lodzie.

2-go. Wyścigi saneczkowe.

3-go. Wyścigi bobslejów.

9-go. Mecz curlingowy.

10-go. Konkursy narciarskie (slalom, skoki).

18-go. Uniwersytecki Szampionat Szwajcarji: bobsleje, hokej, ślizgawka.

18-go. Konkursy „Association Française de Patinage“.

23-go. Skeleton. Challenge Grand National.

31-go. Mecz hokeja na lodzie.

CAUX s/MONT.

Grudzień 1931 r.

8-go. Mecz piłki nożnej Chaux-de-Fonds—Nordstern.

15-go. Konkert galowy towarzystwa „La Cecillienne“.

Styczeń 1932 r.

24-go. Konkurs łyżwiarski i narciarski, organizowany przez Ski-Club.

CHAUX - DE FONDS.

Grudzień 1931 r.

23-go. Konkursy bobslejów (Puchar hoteli: Beau Sejour, Eden, Royal, Carlton).

30-go. Gymkhana na lodzie. Wystawa łyżwiarska.

Styczeń 1932 r.

3-go. Konkurs narciarski (Puchar hotelu „Rhodania“).

11, 29-go. Konkurs skijöringowy (Puhary hoteli: Alpina, Savoy, Pas de l'Ours, Bristol).

18-go. Mecz curlingowy (Puchar hotelu „Du Golf“).

D A V O S.

Grudzień 1931 r.

15-go. Otwarcie kolei Davos-Parsenn do Höhenweg.

Konkurs narciarski w Parsenn. Wycieczka narciarska.

25-go. Międzynarodowy mecz hokeja na lodzie.

26-go. Mecz hokeja na lodzie Oxford — Davos (Puchar Aspang).

27—31. Międzynarodowy mecz hokeja na lodzie (Puchar Spengler i Hanseaten).

Styczeń 1932 r.

2-go. Konkurs skoków na skoczni w Nouveau Bolgen.

16—17-go. Święto na lodzie. Konkursy sztucznej jazdy oraz szybkości.

23—24-go. Konkursy narciarskie rejonu des Grisons.



Na torze bobslejowym w St. Moritz.

ENGELBERG.

Grudzień 1931 r.

6-go. Święto św. Mikołaja w schronisku narciarskiem na Trauboden.

24—28-go. Konkursy curlingowe.

25-go. Pasterka w kościele Klasztornym.

31-go. „Sunnyside Ski Race“.

Styczeń 1932 r.

3-go. Konkursy skoków na skoczni w Titlis.

6-go. Konkursy skoków Jochpass.

9-go. Konkursy skoków na wysokość, ogr. przez Kurverein.

10 i 27-go. Gymkhana na lodzie.

13-go. Wyścigi narciarskie „No-Fall“.

16-go. Wyścigi slalomu.

20-go. „Smith Clough Challenge Race“.

26-go. Wyścigi narciarskie org. przez „Club de ski de Dames“.

27-go. Wyścigi narciarskie pań (puhar p. G. S. Smith'a).

FLIMS I WALDHAUS-FLIMS.

Grudzień 1931 r.

27-go. Wyścigi jubileuszowe Club de ski de Flims oraz konkursy skoków na skoczni w Selva.

31-go. Sylwestrowski konkurs slalomu.

Styczeń 1932 r.

27-go. Wyścigi narciarskie na zboczach Prau Sura.

Puhar Grand Hotelu.

31-go. IV Święto Narciarskie (Selva).

FLUMS-FLUMSERBERG.

Grudzień 1931 r.

25—31-go. Konkursy skoków na skoczni w Schwammkopf. (Ski-Club Spitzmeilen).

26-go. Konkurs Gwiazdkowy (puhar Elmer-Citro).

Styczeń 1932 r.

3-go. Wyścigi narciarskie dla pań org. przez Ski Club Suisse w Stelli-Gampredon. Konkurs Ski-Club Spitzmeilen.

10-go. Konkursy na zboczach (puhar Tannenheimer Oberberg). Wycieczka Ski-Club Spitzmeilen.

17-go. Konkursy na zboczach Flums-Kleinberg org. przez S.-C. Schöndalen. Wycieczka S.-C. Spitzmeilen na Prodalp Molseralp.

FRYBURG.

Grudzień 1931 r.

13-go. Koncert abonamentowy.

Styczeń 1932 r.

Konkursy łyżwiarskie org. przez „Club de Patinage“.

GENEWA.

Grudzień 1931 r.

8-go. Victoria-Hall. Koncert abonamentowy pod dyr. Weingartnera.

8-go. Recital Magdaleny Grey.

10—17-go. Wystawa dokumentów, widoków i pamiątek z „l'Escalade de Geneve“ w r. 1602.

11, 12, 13-go. Święto ludowe.

25-go. Recital skrzypcowy Gonsera.

28-go. „The English Players“ w Grand Théâtre.

GSTAAD.

Grudzień 1931 r.

20-go. Konkurs hokeja na lodzie.

25-go. Konkurs hokeja na lodzie (Cambridge University—Le Rosey, Gstaad).

27-go. Noworoczny konkurs skoków na nartach.

Styczeń 1932 r.

1-go. Pokaz sztucznej jazdy na ślizgawce.

9 i 10-go. Wyścigi skombinowane w Wospillen: zjazd i konkurs skoków na nartach (puhary: Royal Ainsley i Solley).

17-go. Konkurs hokeja na lodzie. Tailing Party. Mecz curlingowy (Gstaad Shield i Coupe-Addor).

KADNERSTEG.

Styczeń 1932 r.

2 i 3-go. Mecz curlingowy. (Coupe de Kandersteg).

9 i 10-go. Mecz curlingowy. (Coupe de Rohrbach).

10-go. Konkurs łyżwiarski (puhar Dean i Dawson, London).

16 i 17-go. Mecz curlingowy, nagroda Berner Handelsbank, Bern).

18—23-go. Konkurs curlingowy (George Lunn's Swiss Silver Curling Stones).

25—30-go. Mecz curlingowy (Frames Tours Ltd. Silver Shield).



W Davos.

LENZERHEIDE.

Styczeń 1932 r.

3-go. Otwarcie konkursów skoków na nartach na nowej skoczni w Valsporz.

10-go. Wyścigi zjazdowe (puhary: Fulton, Hochholdinger, Kieser, Kurhaus, Schweizerhof).

17-go. Święto ślizgawki.

21-go. Konkurs skoków na nartach.

31-go. Konkursy hippiczne (Ski-kjöring, etc., na jeziorze w Lenzerheide).

LOECHE-LES BAINS.

Grudzień 1931 r.

19-go. Urzędowe otwarcie hoteli.

31-go. Wielki bal kostiumowy.

Styczeń 1932 r.

3-go. Konkurs łyżwiarski. Święto weneckie.

7-go. Mecz curlingowy i hokejowy.

10-go. Konkursy skoków na nartach o rozmaite nagrody.

LOZANNA.

Grudzień 1931 r.

9-go. Recital fortepianowy E. R. Blanchet.

LUCERNA.

Grudzień 1931 r.

3 i 10-go. Koncerty popularne symfoniczne.

Styczeń 1932 r.

14-go. Koncert orkiestry z konkursem solistów.

MALOJA.

Grudzień 1931 r.

27-go. Konkurs międzynarodowy hokeja na lodzie

Styczeń 1932 r.

1-go. Noworoczny konkurs skoków narciarskich na skoczni w Maloja.

3-go. Gymkhana łyżwiarska.

10-go. Konkurs skoków narciarskich na skoczni.

MONTANA-VERMALA.

Grudzień 1931 r.

6-go. Uroczystości łyżwiarskie.

13-go. Otwarcie toru bobslejowego w Montana-Vermala.

20-go. Mecz hokeja na lodzie.

27-go. Motoskikjöring na jeziorze Grenon.

Styczeń 1932 r.

3-go. Konkurs łyżwiarski. Konkurs skoków narciarskich na skoczni w Vermala (puhar Wiesel).

10-go. Wyścigi bobslejów.

16—18-go. Wyścigi bobslejów. (Championat de Montana. Championat de Valaisan, ew. Championat Romand).

24-go. Konkursy narciarskie (puhar Funiculare Sierra-Mantana-Vermala).

31-go. Mecz hokeja na lodzie (Challenge Association des pensions et cliniques).

MONTREUX i okolice.

Grudzień 1931 r.

- 2-go. Koncert Brailowskiego w Kursalu.
- 5-go. Koncert „Harmonie Municipale“ w Pawilonie.
- 15-go. Otwarcie torów i ślizgawek w Avants, Caux i Glion s. Montreux.
- 26 i 27-go. Mecz hokejowy Montreux-Herne Bay w Pawilonie.

Styczeń 1932 r.

- 19-go. Koncert orkiestry „De la Suisse Romande“ w Kursalu.

MÜRREN.

Grudzień 1931 r.

- 21, 26, 30-go. Konkursy slalomu.
- 21 i 24-go. Wyścigi slalomu.

Styczeń 1932 r.

- 3-go. Wyścigi narciarskie uniwersyteckie Anglja — Szwajcarja. Slalom.
- 4, 26, 29, 30-go. Mecze curlingowe o rozmaite nagrody.
- 10-go. Puhar Huggler.
- 11 i 20-go. Wyścigi narciarskie (puhary Rughby i Scaramanga).
- 12 i 14-go. Konkursy łyżwiariskie.
- 14-go. Wyścigi saneczek: Championat Mürren.
- 16—24-go. Tydzień treningu pań. Wyścigi narciarskie.
- 21-go. Konkurs łyżwiariski.
- 28-go. Wyścig sztafetowy na nartach (puhar d'Égville).

NEUCHÂTEL.

Styczeń 1931 r.

- 30-go. Koncert „Société Chorale“ (Msza Paula Bennera).
- Patrz również program Chaumont.

PONTRESINA.

Grudzień 1931 r.

- 15-go. Otwarcie ślizgawki Kurverein'u.
- 20-go. Otwarcie Szkoły Narciarskiej w Pontresinie.
- 23-go. Otwarcie toru saneczkowego, oraz placów curlingowych i hokejowych.
- 27-go. Wycieczki narciarskie w góry.
- 28, 30-go. Wycieczki narciarskie przy świetle księżyca.

Styczeń 1932 r.

- 28-go. Międzynarodowe konkursy skoków na nartach na skoczni w Bernina.
- 5, 9, 17, 22, 29-go. Wycieczki narciarskie w góry.
- 8-go. Święto kostjumowe na lodzie.
- 11-go. Konkurs slalomu (górski).
- 13—15-go. Konkurs curlingowy o Puhar Pontresiny.
- 16-go. Konkurs łyżwiarzki, górski.
- 19-go. Wyścigi zjazdowe górskie.

RIGI-KALTBAD.

Grudzień 1931 r.

- 20-go. Wyścigi narciarskie org. przez Ski-Club Rigi.
- Konkursy skoków na skoczni w Rigi. Wyścig kombinowany o nagrodę „Prix du Chemin de fer Arth-Rigi“.

Styczeń 1932 r.

- 3-go. XXIII wyścigi narciarskie (Coup de Rigi).

ST. MORITZ.

Grudzień 1931 r.

- 19 i 20-go. Mecz hokeja na lodzie na Stadjonie.
- 25-go. Pokaz sztucznej jazdy łyżwiarzkiej na Stadjonie.
- 26-go. Gwiazdkowy Konkurs Skoków na nartach na skoczni Olympia (Coup Morven).

Styczeń 1932 r.

- 1—4-go. Międz. mecze hokeja na lodzie.
- 4—11-go. Mecze curlingowe (Coup Martin i Trophee Gossage).
- 9 i 10-go. Mecze hokeja na lodzie.
- 13 i 14-go. Międzynarodowy konkurs sztucznej jazdy na łyżwach, Stadjon.
- 17-go. Konkurs skoków narciarskich na skoczni Olympia (Puhar Maharadży).
- 20-go. Wyścigi bobslejów na Cresta Run (Puhar Czarna i inne).
- 28—9 luty. Międzynarodowy Tydzień Sportowy bobslejów i bobletów.
- 30 i 31-go. „Boblet-Derby“.
- 31 oraz 4 i 7 luty. Międzynarodowe konkursy hipiczne na jeziorze w St. Moritz.

UNTERWASSER.

Grudzień 1931 r.

- 26-go. Konkurs skoków na nartach.
- Styczeń 1932 r.
- 3-go. Wyścigi narciarskie na Toggenburg.
 - 4-go. Kurs narciarski sześciodniowy.

WENGEN i PETITE-SCHEIDEGG.

Grudzień 1931 r.

- 15-go. Otwarcie „Ecole Alpine de ski de Wengen“.
- 27 oraz styczeń 10, 24 i luty 7 i 28. Konkursy skoków na nartach na skoczni na Jungfrau. (Prix de Jungfrau).
- 25-go. Konkurs hokeja na lodzie o Puhar Wengen.
- 28-go. Wyścigi narciarskie górskie. Wyścigi juniorów.
- 29-go. Wyścigi narciarskie górskie. „Third Class Cup“.
- 30-go. Wyścigi narciarskie górskie. „Polytechnic Cup“.
- 31-go. Wyścigi narciar. górskie. „Wengen Golden Ski“.

Styczeń 1932 r.

- 1-go. Noworoczny bieg slalom, otwarty dla wszystkich narciarzy.
- 2-go. Wyścigi narciarskie górskie (Trophee Dalrymple et Coupe Hewitt).
- 4-go. Wyścigi narciarskie (Szampionat Wengen dla juniorów). Konkurs sztucznej jazdy na łyżwach o nagr. „Golden Skate“.
- 5-go. Wyścigi narciarskie (Coupe Baidland).
- 6-go. Konkurs sztucznej jazdy na łyżwach o nagr. „Shaw Trophy“. Mecz curlingowy. (Coupe Inter Hot-1).
- 9-go. Konkurs sztucznej jazdy na łyżwach dla junior.
- 11-go. Konkurs curlingowy (Coupe Halfort Hewitt).
- 14-go. „Scalded Cats Cup“. Wyścig narciarski zjazdowy „Männlichen-Grund“. Konkurs curlingowy. (Coupe Sir Bernard Wright).

Styczeń 1932 r.

- 16 i 17-go. Wyścigi narciarskie z Oberland Bernois.
- 17-go. V-y wyścig narciarski „No Fall“, otwarty. „Puhar“ „Sunday Times“.
- 18-go. Wyścig narciarzki zjazdowy. (Coup Mac Milan). Mecz curlingowy o Puhar Wengen.
- 19-go. Wyścig zjazdowy narciarski i slalom „Down Hill Only Club-Wengen Ski Club“.
- 22 i 25-go. Konkurs curlingowy Wengen-Grindelwald. (Coupe Reinert et Stofer).
- 23 i 30-go. Konkurs sztucznej jazdy na łyżwach (Coupe Shaw i Knoup).
- 26 i 27-go. Narty. Konkurs skoków (Prix de la Jungfrau).
- 28-go. Slalom o nagrodę „Chemin du fer de l'Oberland“.

ZERMATT.

Grudzień 1931 r.

- 20-go. Otwarcie ruchu na kolei sportowej Riffelalp-Riffelboden.
- 27-go. Gwiazdkowy konkurs skoków na nartach.

Styczeń 1932 r.

- 3-go. Konkurs skoków na nartach dla juniorów na skoczni w Steinmatt.
- 9-go. Wyścigi płaskie na dyst. 18 klm. o puhar Chemin du fer Viege-Zermatt.
- 10-go. Konkurs skoków na nartach na skoczni w Kay (Coupe Monte Rosa i Kurverein'u).
- 17-go. Bieg sztafetowy narciarski.
- 23-go. Konkurs slalomu. (Coup Breithorn).
- 24-go. Konkurs skoków na nartach na skoczni w Kay.
- 30, 31-go. XXVI wyścig szwajcarskich patroli wojsk.

ZÜRICH.

Grudzień 1931 r.

- 8-go. Koncert Chóru Mieszanego m. Zurichu (Msza H. Pfeifera i Psalm Brucknera) w Tonhalle.
- 31-go. Bal w Tonhalle.

Styczeń 1932 r.

- 1-go. Koncert w Tonhalle.
- 9-go. Otwarcie wystawy pamiątkowej Gustawa Dore w Gabinetie Grawiur Politechniki.
- 15-go. Recital fortepianowy W. Backhausa w Tonhalle.
- 23—24-go. Międzynarodowy konkurs jazdy na łyżwach na sztucznym torze Dolder.
- 31-go. Koncert „Lehrergesangverein'u“ Zurich. (Requiem Niemieckie Brahmsa) w Tonhalle.

Człowiek i puszcza

P. Artur Górski poruszył niedawno w prasie codziennej sprawę gwałtownego znikania i niszczenia lasów w Polsce. Sprawa ta jest rzeczywiście niezwykle ważna, gdyż dotychczas nikt nie zwrócił na nią należytej uwagi i nikt nie pomyślał o zabezpieczeniu naszych lasów przed niszczycielskim wyrębem. Ustawodawstwo leśne patrzy na trzebieenie lasów polskich jedynie z punktu widzenia użytkowego, pozwalając na wyręb w granicach planowego obsiewania. W ten sposób puszcze polskie, i tak już bardzo nieliczne, w ciągu kilkudziesięciu lat przejdą do historii, a jedynym śladem po nich pozostaną niewielkie rezerwy, łaskawie wykrojone z olbrzymich obszarów.

Cytowany powyżej autor doskonale podkreśla wpływ, jaki puszcze polskie wywierały na ducha największych z artystów polskich: Mickiewicza i Żeromskiego.

„Gdyby nie było puszczy litewskich ani Świętokrzyskiej — można wnioskować ze słów p. Górskiego — nie byłoby Mickiewicza ani Żeromskiego. Istotnie, trudno pomyśleć, aby najpiękniejsze ustępy „Pana Tadeusza”, „Popiołów”, „Ech leśnych”, a już w całości „Puszcza Jodłowa” mogły powstać... w okolicy bezleśnej.

W dalszym ciągu udowadnia autor w bardzo słuszny sposób potrzebę zachowania puszczy naszych dla teraźniejszych i przyszłych pokoleń, a to z rozmaitych względów, przeważnie natury psychologicznej, w związku z potrzebą zbliżenia do przyrody, jaką współczesny człowiek coraz więcej odczuwa.

Do słusznych uwag p. A. Górskiego my ze swej strony dodać możemy jeszcze kilka szczegółów gospodarczych, mianowicie o związku, jaki zachodzi między turystyką a posiadaniem puszczy.

Te ostatnie są, jak wiadomo, jedną z największych atrakcyj krajów, które je jeszcze posiadają, tych zaś jest już w Europie niewiele. Puszcze i obszary leśne Polski cieszą się wielką sławą w całym świecie i jeżeli gdzieś zagranicą coś wiedzą o miejscowościach w Polsce, do których należy kierować ruch turystyczny, to przedewszystkiem wymieniają puszcze Białowieską. Inne mniej są znane i mniej potężne, nie znaczą to jednak, aby miały być zapoznane zupełnie. Dla niektórych narodów w Europie tylko polska puszcza stanowi przedmiot atrakcyjny. Anglicy, Francuzi, Holendrzy, Włosi, Szwajcarzy — to wielcy zwolennicy puszczy polskich, to kategoria turystów, która odwiedza Polskę prawie wyłącznie dla jej obszarów leśnych.

Nasze góry, skrawek morza, płaszczyny i pamiątki, przynajmniej otwarcie, nie wiele interesują cudzoziemców. To samo mają u siebie w domu, lub znacznie bliżej niż w Polsce. Jedyne nasz atut międzynarodowy stanowią właśnie obszary leśne, gdzie zblazowany Europejczyk znajduje bezpośrednie obcowanie z przyrodą i „wyzwala się” na jakiś czas z więzów kultury, która, prawem kontrastu, nieraz już zaczyna dusić człowieka.



Pejzaż zimowy z lasów pomiędzy Worochtą, a Żabiem.

Fot. H. Gąsiorowski

Odbierzmy turyście puszcze Polskie, a odbierzemy Polskę turystów!

A przecież z punktu widzenia gospodarczego ten ruch turystyczny, któremu służymy, stanowić będzie w przyszłości może znacznie większą pozycję, niż dać ją może gospodarka rabująca puszcze! Czyżby w Polsce istniało już za mało lasów dla zaspokojenia jej potrzeb w dziedzinie drzewa tak dla wewnętrznego użytku, jak dla eksportu? Czyż trzeba wycinać koniecznie nieliczne pozostałe puszcze?

Gospodarka taka nie wytrzymuje najmniejszej krytyki. Czyni ona wrażenie, jakie wywiera człowiek, który dla napalenia w piecu rąbie kosztowny mebel zabytkowy, zamiast porąbać polano drzewa, znajdujące się o parę kroków dalej.

Posiadamy ustawową ochronę zwierząt, ptaków, roślin i zabytków, nie posiadamy jednak ustawowej ochrony najpiękniejszego zabytku przyrody polskiej, jaką jest puszcza. Zamieniono każdą z nich na „nadleśnictwo” i włączono do tej lub innej „dyrekcji lasów”, gdzie służy ona celom eksploatacyjnym. Oddano administrację puszczy w ręce ludzi, którzy z biurka decydują o jej losach, ale zarazem i o losach tego wszystkiego, co związane jest z istnieniem puszczy, a o czym przeważnie nie mają najmniejszego nawet pojęcia.

A puszcze tymczasem rąbią... Rąbią Jodłową, wyrabiali Kampinoską, zniszczyli Augustowską, Knyżyńską, Kurpiowską, po Świsłockiej pozostały za ledwie politowania godne ślady, z Białowieskiej — wiadomo co zrobili.

Słusznie też domaga się p. A. Górski uznania wszystkich niedobitków naszych puszczy za rezerwy przyrody, których nikomu nie wolno tknąć pod żadnym pozorem. Słusznie też apeluje do Towarzystwa Krajoznawczego, aby rozpoczęło wielką kampanję na rzecz zachowania polskich puszczy.

Nie należy też wątpić, że nawoływania te znajdą oddźwięk wśród najszerzych mas.

IMPERIAL HOTELS Russell Square **LONDRES**

9 Hotels 3.500 Chambres avec
eau Chaude et Froide courante.
Bain et chauffage a partir de

5/-

Lotnictwo

MIĘDZYNARODOWE SUKCESY LOTNICTWA POLSKIEGO.

W ostatnich paru dniach notujemy w życiu naszego młodego sportu lotniczego dwa wydarzenia, które stanowią ważny etap w jego rozwoju. Wydarzenia te mają też doniosłe znaczenie dla naszej propagandy zagranicznej i naszego dorobku społecznego.

Jak podały poprzednio komunikaty dnia 7 sierpnia dokonano udatnej próby pobicia **międzynarodowego** rekordu wysokości w kategorii II lekkich samolotów turystycznych, bijąc ostatni zatwierdzony wyczyn o 700 m. Zwycięskiej próby dokonał znany w sferach lotniczych por pil. F. Zwirko, osiągając wysokość 5995,4.

Dnia 12 sierpnia dokonano udatnej próby pobicia **międzynarodowego** rekordu szybkości w tejże kategorii. Ten ostatni wyczyn ustanowił pil. inż. J. Drzewiecki znany konstruktor samolotów turystycznych osiągając szybkość 181 km. na godzinę i bijąc ostatnio osiągniętą szybkość o 13 km. na godzinę. Obu ostatnich zwycięskich prób dokonało na samolocie turystycznym typu RWD-7 zbudowanym w warsztatach Sekcji Lotniczej Studentów Politechniki Warszawskiej. Wyczyny te poprzedzone były udatną próbą pobicia rekordu odległości lotu bez lądowania w tejże kategorii, dokonaną w czerwcu b. r. na samolocie typu RWD-2 przez por. pil. H. Skrzypińskiego, który powracając z Międzynarodowego Zlotu z Bukaresztu, przeleciał bez lądowania 900 km., dystans Jassy — Poznań. Niestety piękny ten wyczyn nie mógł być zatwierdzony oficjalnie, gdyż przy odprawie samolotu w Jassach zaniedbano niektórych formalności.

Postęp naszych prac konstrukcyjnych w dziedzinie samolotów turystycznych oddawna już osiągnął wyżynę, która pozwala nam stawiać się na poziomie prac krajów przodujących w lotnictwie. W dziedzinie tej mimo szczupłych środków i ciężkich warunków stanęliśmy do równego w półzawodnictwa z krajami zachodu, a pierwsze nasze wystąpienie w lotniczych zawodach międzynarodowych dały nam miarę i poczucie własnych zdobyczy.

Obecnie przyszedł czas na ocenę i odnotowanie wartości naszych prac na wielkiej oficjalnej tablicy wyników współzawodnictwa międzynarodowego. Pragniemy i stać nas na to by zdobyć na niej trwałe miejsce dla barw Polski. Miejsce to będzie tem zaszczytniejsze, że zdobyte będzie w walce nierównej, bo w technice o wszelkim postępie i wynikach stanowi przedewszystkiem zakres środków finansowych.

Ostatnio ustanowione wyczyny zawdzięczać można owocnej i od wielu lat planowo rozwijającej się pracy konstruktorskiej prowadzonej w warsztatach Sekcji Lotniczej przez inż. Rogalskiego, Wigury i Drzewieckiego, walorem pilotów, którzy ustanowili zwycięskie wyczyny, a przedewszystkiem zaś władzom

i instytucjom, które finansując od wielu lat prace konstrukcyjne tej pożytecznej i ambitnej placówki jaką są warsztaty Sekcji Lotniczej ponoszą lwią część zasługi dzisiejszych zwycięstw międzynarodowych. Instytucje te to Ministerstwo Komunikacji, Dep. Aeronautyki Ministerstwa Spraw Wojskowych i L. O. P. P.

Samolot RWD-7 jest dalszym udoskonalonym etapem rozwoju samolotu RWD-2 chlubnie wyróżnionym w zeszłorocznych zawodach międzynarodowych. Należy w szczególności zaznaczyć, że RWD-7 zbudowany został dzięki specjalnemu zainteresowaniu i opiece Wydziału Lotnictwa Cywilnego Ministerstwa Komunikacji jakim darzy on młode lotnictwo sportowe.

Na budowę samolotu tego, który rokował świetne nadzieje Min. Kom. wy-

asygnowało subwencję wynoszącą 80% kosztów budowy. Ministerstwo Komunikacji i L. O. P. P. finansowały także budowę poprzednich typów oraz szereg raidów i prób, którym warsztaty zawdzięczają swój dorobek.

Siinik samolotu RWD-7 zakupiony został z subwencji L. O. P. P. Należy żywić nadzieję, że dzięki tak wydatnej opiece i pomocy władz lotniczych, które w sposób planowy popierają rozwój lotnictwa sportowego utrzyma się ono na chlubnie osiągniętym poziomie i święcić będzie coraz to nowe tryumfy a wraz z nim i nasze barwy narodowe.

Realne te zdobycze na polu międzynarodowego współzawodnictwa znaczące będą tem więcej, że wyrażone językiem techniki świadczyć będą same za siebie.

„ZEPPELIN“ PRZYJMUJE ŁADUNKI.

Począwszy od dn. 29 sierpnia r. b. „Zeppelin“ rozpoczął przyjmowanie ładunków towarowych. Zgłoszenia przyjmują wszystkie agentury Hapagu.

ZNIŻKA CEN W AUSTRII.

Zniżka cen biletów lotniczych, zainicjowana przed miesiącem na linii Wiedeń — Praha — Dresden — Berlin. Wiedeń — Innsbruck i Wiedeń — Klagenfurt, rozszerzona została obecnie również na linię Wiedeń — Graz — Zagreb — Beograd. Ceny zrównane zostały z cenami biletów kolejowych 2 kl. na pociągi pośpieszne i wynoszą: Z Wiednia do Grazu — 40 szyl., do Zagreba — 75.—, do Beogradu — 90.—. Bezpłatny bagaż do 15 kg. Za każdy następny kilogram — 1% ceny biletu.

NIEMCY OTRZYMAŁY KONCESJĘ W IRAKU.

Koncesję na linię lotniczą Irak — Syria — Palestyna — Turcja — Persja — Hedżas, udzielona została jednemu z niemieckich towarzystw. Koncesja nosi charakter tymczasowy, do chwili uruchomienia przez rząd Iraku własnej linii.

LOTNISKO W SINGAPORE.

Miasto Singapore buduje obecnie lotnisko dla aparatów turystycznych kosztem około 30 milj. złotych. Lotnisko zawierać będzie również przestrzeń dla lądowania wodnopłatowców.

WSTRZYMANIE KOMUNIKACJI W AZJI WSCHODNIEJ.

Donoszą nam o wstrzymaniu komunikacji lotniczej na linii Mandschuli — Szanghaj. Przesyłki do Azji Wschodniej dostarczane są drogą powietrzną tylko do Irkucka, dalej zaś koleją.

FRANCUSKO - BELGIJSKA LINJA AFRYKANSKA.

Parlamenty Belgii i Francji ratyfikowały umowę, zawartą między obydwoma

państwami, a dotyczącą komunikacji lotniczej z Belgii do Belgijskiego Konga przez Francję oraz kolonie francuskie. Najważniejsze warunki wspomnianej umowy są następujące: Francja wyraża zgodę na przelot aparatów belgijskich od granicy belgijsko - francuskiej do Marsylji albo Perpigan, stamtąd zaś poprzez francuską strefę morską do Algieru lub Oranu, następnie zaś ponad terytoriami kolonialnymi do jeziora Czad lub do granicy Konga Belgijskiego, przez Bandundu, Luluabourg, i Elisabethville, albo przez Leopoldville do granicy Brytyjskiej Rodezji, dalej zaś do granicy Portugalskiej Angoli. Każdy z krajów pozwala drugiej stronie na korzystanie z istniejących na jego terytoriach urządzeń technicznych terenowych, jak lotniska, hangary, warsztaty, stacje benzynowe, stacje meteorologiczne, radiostacje, etc. Belgijska kompanja, eksploatująca linię, istnieje w postaci samodzielnej tylko na terenie Belgii, począwszy zaś od granicy francuskiej linię eksploatuje mieszana kompanja — belgijsko - francuska.

NOWY ZEPPELIN „LZ 129“.

W stoczni w Friedrichshaven budowany jest obecnie nowy sterowiec „LZ 129“, przeznaczony na najdalsze linie dla przewozu pasażerów, pocztę i bagaż. Jak nam komunikują, nowy sterowiec posiadać będzie następujące wymiary: zawartość gazu 200.000 m. sześć., długość 248 m., szerokość w najszerszym miejscu 41,2 m. Maszyny: 4 zespoły dieslowskich motorów.

Przy budowie zwracana jest specjalna uwaga na dogodność pomieszczeń pasażerskich. Kabiny lokowane są przeważnie wewnątrz sterowca, do dyspozycji zaś pasażerów służyć będzie wielka sala jadalna oraz czytelnia, zaopatrzona w wielkie okna. Kabiny sypialne będą jedno i dwuosobowe, ogółem dla pomieszczenia 50 pasażerów.

W porównaniu z dotychczas krążącym Zeppelinem nowy sterowiec będzie znacznie większy, stary bowiem posiada komorę gazową o objętości tylko 137.000 m. sześć., długość 236 m., szerokość w najszerszym miejscu 30,5 m.

Żegluga

Włoski syndykat okrętowy

Nasz korespondent z Rzymu (Dr) donosi:

„Po długich rokowaniach, prowadzonych i inspirowanych przez „Banca Commerciale - Italiana“, nastąpiło połączenie koncernów: Navigazione Generale, Lloyd Sabaudo oraz Cosulich Line. Zarządy wymienionych linii, osiągnąwszy porozumienie w najważniejszych punktach, postanowiły zjednoczyć swoje przedsiębiorstwa. W związku z tem zjednoczone zostają również siostrzane linie wymienionych koncernów: Sittmar, Maritima Italiana i Lloyd Triestino, które przybierają wspólną nazwę „Lloyd Triestino“.

(Jak wiadomo, ostatnio wymienione linie przedsiębiorzą tylko subwencjonowane podróże do Dalekiego i Bliskiego Wschodu).

Celem powyższego zjednoczenia jest, jak łatwo się domysleć, możliwie najskuteczniejsza walka z konkurencyjnymi liniami, a Włochy otrzymują w ten sposób flotę handlową, kontrolowaną przez rząd, i obejmującą nie tylko subwencjonowane linie, ale i te, które pracowały o własnych siłach.

Syndykat, o którym piszemy, jakkolwiek powstał przy udziale zainteresowanego Banca Commerciale Italiana, dużo jednak ma do zawdzięczenia pracy włoskiego ministra komunikacji, p. Ciano, który już od kilku lat dążył do zjednoczenia tych kompanij, pragnąc z jednej strony wzmocnić je przez połączenie, z drugiej zaś uzyskać stanowczą kontrolę rządu nad sprawami linii okrętowych.

Dzięki jego usiłowaniom, linie uzgadniały już od dłuższego czasu swoje rozkłady jazdy do Ameryki.

Powstanie nowego syndykatu odbija się prawdopodobnie na polityce cen przejazdów, o ile rząd włoski nie zastrzegł sobie decyzji w tych sprawach. Jest ono natomiast w chwili obecnej pożądaną ze względu na spodziewane usprawnienie komunikacji z Ameryką, i ze Wschodem.

BUDOWA TUNELU POD KANAŁEM SUESKIM ZANIECHANA

W swoim czasie dyrektor Ecole Polytechnique Royale w Kairze złożył rządowi egipskiemu projekt budowy tunelu, przebiegającego pod kanałem Sueskim i łączącego sieć egipskich kolei żelaznych z palestyńskimi. Projekt ten pozyskał aprobatę rządu, który postanowił wyasygnować 3.000 funtów egipskich na początkowe studia terenowe. Obecnie, jak nam donoszą, rząd postanowił nie wypłacać wspomnianej sumy, sam zaś projekt zakwalifikował jako „nieaktualny“. Czy ze względów finansowych, czy też politycznych — nie wiadomo. W każdym razie szkoda interesującego projektu.

HULL — ROTTERDAM

Do 14 marca r. p. komunikacja Hull—Rotterdam odbywa się tylko 2 razy tygodniowo w każdym kierunku, mianowicie: z Hull w środy i soboty, z Rotterdamu we wtorki i soboty.

Wycieczki Hapagu

Jak nam donosi dyrekcja Hamburg Amerika Linie, opracowany już został program wycieczek kompanij na rok przyszły. Sezon otwarty zostaje w dniu 6 stycznia r. p. wycieczką naokoło świata na trzyśrubowym parowcu luksusowym „Resolute“, który udaje się w podróż 143-dniową.

Następnie przewidziane są 4 podróże „Oceany“ po morzu Śródziemnym, każda po 21 dni, przyczem Hapag po raz pierwszy zastosował ogromną zniżkę cen, odpowiadającą obecnym czasom. Pierwsza podróż odbędzie się w dniu 4 lutego i zwiedzone zostaną: Madera, Północna Afryka, Hiszpania, Południowe Włochy, Sycylja, Korfu i Wenecja. Druga podróż „Oceany“ rozpoczyna się dnia 7 maja, trasa zaś obejmuje Rivierę, Hiszpanję, Majorkę, Afrykę Północną, Maderę, Azory, wyspę Wight i Hamburg. Ceny pierwszych 2 wycieczek ustalone zostały już od 425 mk. niem.

W dniu 27 lutego wyrusza pierwsza „Wielka Podróż na Wschód“ przez Wenecję, Jugosławję, Korfu, Grecję, Egipt, Palestynę, Syryę, Rhodos, Konstantynopol, Sycylię, Neapol i Genuę. Powrót do Genui 27 marca.

19 kwietnia odbędzie się „Podróż okrężna po Włoszech“ w czasie od 4 maja. Zwiedzone zostaną: Wenecja, Jugosławia, Korfu, Grecja, Malta, Północna Afryka, Sycylja, Neapol, Korsyka, Riviera.

Letnie podróże Hapagu zamieścimy w następnych numerach.

I n f o r m a c j e

MIĘDZYNARODOWY KALENDARZ NARCIARSKI

Terminarz ważniejszych zawodów narciarskich zagranicą przedstawia się następująco:

Styczeń: 8 — 10 mistrzostwa Anglii w Morgins; 23 — 24 — wielkie zawody w Murzschlag, zawody w Davos; 24 — skoki w Oberhof; 29 — 31 — mistrzostwa Szwajcarii w Zermatt.

Luty: 4 — bieg zjazdowy i slalom w Cortina d'Ampezzo; 4 — 13 — igrzyska zimowe w Lake Placid; 6 — 8 — mistrzostwa Francji w Chamonix.

12 — 15 — mistrzostwa Niemiec w Schreiberhau; 15 — bieg szybkości w St. Moritz; 20 — 21 — biegi zjazdowe w Kreuzeck i Zell am See; 21 — 22 — mistrzostwa HDW. w Josefthal; 24 — 29 zawody w Holmenkeilen.

26 — 29 lutego mistrzostwa Polski w Zakopanem; 28 — skoki w Reinerz.

Marzec: 6 — skoki w Feldberg; 5—6 międzynarodowe zawody w Murren; 9—10 — zawody w Wengen.

PASAŻEROWIE PŁACĄ NA BEZROBOTNYCH

Minister Komunikacji wydał ostatnio rozporządzenie w sprawie pobierania w kasach kolejowych dopłat na rzecz bezrobotnych. Dodatkowe te opłaty pobierane są od każdego biletu kolejowego bez względu na rodzaj, od kwitów bagażowych i przesyłek wagonowych. Dopłaty te obowiązują od 15 października r. b. do 15 kwietnia roku przyszłego.

Bilety w cenie do 2 zł. wolne są od dopłat tak, jak przesyłki drobnicowe oraz ekspresowe. Ministerstwo Komunikacji spodziewa się osiągnąć z tego źródła sumę około 5 milionów zł.

Wysokość opłat ustalona została na 10 gr. od każdego rozpoczętych 10 zł. ceny biletu, 50 gr. od każdego kwitu bagażowego i 1.50 zł. od transportów.

ELEKTRYFIKACJA W ALGIERZE

Linja kolejowa Duvivier—Oued Kerbid, o długości 108 klm. zostanie w roku przyszłym zelektryfikowana. Prace już rozpoczęto.

ZMIANY NAZW W JUGOSŁAWJI

Dyrekcja Kolejowa w Beogradzie komunikuje nam o następujących zmianach nazw stacyj: Stacja Bakar na linii Zagreb—Susak przemianowana została na „Skrljevo“, port Bakar na „Bakar“, Predolje na „Bredole“.

NOWA LINJA W JUGOSŁAWJI

Koleje Jugosłowiańskie przystępują do budowy nowej linii, która połączy Beograd z Pancevo. Przed przystąpieniem do właściwych prac należy przeprowadzić prace nad osuszeniem doliny, znajdującej się między wymienionymi miejscowościami.

Na ten cel rząd wyasygnował narazie około 40.000 zł.

NOWA LINJA W PERSJI

Parlament perski uchwalił 5.200.000 tumanów kredytu na budowę linii z Aljabadu do Teheranu. Budowa nowej linii ukończona zostanie prawdopodobnie jeszcze w ciągu zimy 1932 r.

Linje kolejowe w Ameryce.

Czasopismo „Avisador Mercantin“ (Beunos Aires) zamieszcza w jednym z ostatnich numerów ciekawe zestawienie, dotyczące przestrzeni, zajmowanych przez poszczególne kraje, ilości mieszkańców oraz długości linii kolejowych, przebiegających przez nie. Zestawienie to ujęte jest w następujący sposób:

Nazwa kraju	Powierzchnia w klm. kwadr.	Ludność	Długość linii kolejowych w klm.
Ameryka Północna			
Kanada	8.800.000	9.000.000	87.000
Stany Zjednoczone	9.500.000	120.000.000	675.000
Meksyk	2.000.000	16.000.000	25.000
Ameryka Centralna			
Guatemala	120.000	2.000.000	1.100
El Salvador	20.000	1.500.000	500
Honduras	120.000	600.000	1.300
Nikaragua	150.000	600.000	200
Costa Rica	50.000	600.000	1.100
Panama	90.000	400.000	800

Nazwa kraju	Powierzchnia w klm. kwadr.	Ludność	Długość linii kolejowych w klm.
Ameryka Połudn.			
Kolumbia	1.200.000	6.300.000	3.000
Venezuela	1.000.000	3.000.000	1.600
Guayana	480.000	800.000	300
Ekwador	1.200.000	1.400.000	1.500
Peru	1.400.000	4.200.000	4.500
Boliwia	1.500.000	2.500.000	2.500
Brazylja	8.500.000	30.000.000	32.000
Paragwaj	270.000	700.000	1.000
Urugwaj	200.000	1.100.000	3.000
Argentyna	2.900.000	11.000.000	40.000
Chile	730.000	4.000.000	10.000
	40.000.000	215.000.000	892.000
Antyle			8.000
Razem	40.000.000	215.000.000	900.000

O konwencję turystyczną z Rumunją

W dalszym ciągu rozpoczętych w letnim sezonie prac nad zbliżeniem turystycznym polsko - rumuńskim, Polskie Towarzystwo Tatrzańskie wydelegowało członka zarządu dra Piotra Kontnego do do Rumunii celem bezpośredniego nawiązania kontaktu z rumuńskimi organizacjami turystycznymi.

Podczas pobytu w Rumunii dr. Kontny nawiązał stosunki zarówno z rumuńskim Touring - Klubem, jak z oddziałami niemieckiego Towarzystwa Turystycznego w Siedmiogrodzie „Karpatherverein“. Ponadto przy poparciu powyższych towarzystw dr. K. przeprowadził szereg rozmów w bukaresztańskich władzach centralnych, które okazały daleko idącą życzliwość i zrozumienie dla rozpoczętej akcji.

W konsekwencji podniesiono konieczność wzmocnienia rumuńskich organizacji turystycznych przez zrzeszenie ich w ogólnie - rumuński związek turystyczny, któryby, stanowiący w charakterze oficjalnej organizacji turystycznej, mógł w przyszłości wystąpić w charakterze kontrahenta przy ewentualnym zawarciu konwencji turystycznej. Pobytowi dra Kontnego w Rumunii poświęcił szereg dzienników rumuńskich, polskich i niemieckich liczne wzmianki i artykuły, podnosząc wielkie znaczenie zapoczątkowanej akcji.

Kronika

Niezależnie od akcji oddziału lwowskiego Polskiego Tow. Tatr., prowadzone są w Warszawie pod kierownictwem ministerstwa robót publicznych studia nad kwestią konwencji turystycznej polsko - rumuńskiej, przyczem ma się odbyć w Warszawie międzyministerjalna konferencja nad problemem udostępnienia dla polskiego ruchu turystycznego pogranicza polsko - rumuńskiego, oraz zawarcia w przyszłości konwencji turystycznej na wzór konwencji polsko - czesko-słowackiej.

fotograf marjan fuks

portrety,
grupy,
zdjęcia
w biurach,
zakładach
przemysłowych
i prywatnych
mieszkaniach

warszawa, al. jerozolimskie 35
telefon 692-94.

Hotelarze propagują turystykę

Na sesji Międzynar. Związku Hotelarzy postawiono wniosek o urządzenie światowego dnia propagandy turystyki cudzoziemskiej, którym będzie pierwszy dzień wiosny t. zn. 21 marca.

W dniu tym wszystkie hotele świata mają być przybrane chorągwiami, przyczem wszędzie odbywać się będą odczyty propagandowe na temat międzynarodowej solidarności przemysłu hotelarskiego.

Dalsza elektryfikacja w Szwajcarii

Do generalnej dyrekcji kolei szwajcarskich, wpłynął wniosek zarządu, proponujący przyznanie kredytów na drugą serię robót elektryfikacyjnych. Zgodnie z projektem tym elektryfikacji ulegną linie: Zürich — Ulster — Rapperswil, Zürich — Affoltern — Zug, Delsberg — Delle, Rapperswil — Ziegelbrücke, oraz Ziegelbrücke — Linthal.

Prace elektryfikacyjne ukończone mają być w ciągu r. 1932.

W następnym roku zelektryfikowane zostaną linie: Biel — Sonceboz — La Chaux de Fonds oraz Bern — Langnau — Luzern. Do r. 1930 elektryfikacja kolei szwajcarskich kosztowała 652,1 miliona franków, z czego na elektrownie przypadło 153,6 milj. Do końca roku kursowało 470 lokomotyw elektrycznych i 55 wagonów motorowych.

Co uzyskaliśmy na Europejskiej Konferencji Rozkładów Jazdy?

Na Europejskiej Konferencji Rozkładów Jazdy uzyskano w dziedzinie komunikacji bardzo dodatnie rezultaty. Do najważniejszych należy zaliczyć połączenia, jakie Polska uzyska dzięki dziennej porze pociągów pośpiesznych, która będzie uruchomiona od 22 maja 1932 r. między Warszawą a Zebrzydowicami i Krakowem a Zebrzydowicami. Wspomniane pociągi będą odjeżdżały z Warszawy około pół do 8-mej rano, a z Krakowa około pół do 12-ej w południe i przyjeżdżały do Warszawy około 23-ej, a do Krakowa około 19-ej. Przyjazd do Wiednia nastąpi o 20.10, do Pragi o 22.30, do Budapesztu przez Bogumin o 23.25, do Belgradu o 9.09, i dalej do Aten i Stambułu, a odjazd z Wiednia o 10.10, z Pragi o 8.00, z Belgradu o 20.35, w połączeniu z Aten i Stambułu, z Budapesztu o 7.15. — Następnie uzyskano w Warszawie połączenie z Dalekim Wschodem pociągu pośpiesznego Nr. 205 Warszawa — Wiedeń — Praga, odchodzącego obecnie z Warszawy o g. 20 m. 20, a to głównie przez przyspieszenie go na P. K. P. i przez przesunięcie nieznaczne na kolejach czeskich i austriackich tak, że przyjazd do Wiednia i Pragi wypadnie mniej więcej w tych samych godzinach, co i obecnie. Odjazd tego pociągu z Warszawy około g. 22 minut 20.

Pociągi Lux przyspieszono przeważnie na kolejach polskich. Odjazd z Warszawy wypadnie około g. 12.25, a przyjazd do Warszawy około godz. 17 m. 55. W tych pociągach uruchomiony zostanie na próbę, poczynając od 1 grudnia r. b. wagon II kl. dla podróży na odległości ponad 300 kln. z zamawianiem naprzód, a do 300 klm. w dniu wyjazdu w razie wolnych miejsc.

POŁĄCZENIE WARSZAWY Z KRYNICĄ I ZAKOPANEM W SEZONIE ZIMOWYM

W bieżącym sezonie zimowym zostały uruchomione pociągi pośpieszne Nr. 3/4 i 6103/6104 między Warszawą — Krynica — Zakopanem. Rozkład tych pociągów będzie się przedstawiał następująco: codziennie odchodzić będą z Warszawy od soboty 19 grudnia do czwartku 24 grudnia zaś z Zakopanego i Krynicy od niedzieli 20 grudnia do czwartku 24 grudnia i dalej z Warszawy od soboty 26 grudnia do soboty 9 stycznia, zaś z Zakopanego i Krynicy od soboty 26 grudnia do niedzieli 10 stycznia.

Następnie w styczniu i lutym kursować będą te pociągi codziennie od soboty 23 stycznia do soboty 8 lutego z Warszawy i od niedzieli 24 stycznia do niedzieli 7 lutego z Zakopanego i Krynicy. Kursy jednorazowe nastąpią w sobotę 16 sierpnia z Warszawy, a w niedzielę 17 stycznia z Zakopanego i Krynicy oraz w soboty 13. 20 i 27 lutego z Warszawy, zaś w niedzielę 14, 21 i 28 lutego z Zakopanego i Krynicy.

Odjazd sezonowych pociągów z Warszawy nastąpi o godz. 21.05, przyjazd do Krynicy o godz. 9.06 a do Zakopanego o godz. 8.13. Odjazd z Zakopanego

Zostaną wznowione poc. pośp. Nr. 501 — 502 Warszawa — Wrocław przez Łódź — Kalisz — Zduny, skomunikowane w Warszawie z poc. D. Wschód — Zachód.

Dla poc. Nr. 513/303 Warszawa — Poznań — Berlin przez Kalisz, prowadzącego bezpośrednie wagony Warszawa — Berlin, uzyskano w Berlinie 15-to minutowe skomunikowanie do poc. poc. niemieckiego Nr. 26 Berlin — Paryż dzięki czemu stworzono doskonałą komunikację Warszawa — Paryż w ciągu około 29 godzin, z przesiadaniem w Berlinie.

Przez lepsze skomunikowanie pociągów rumuńskich i bułgarskich, mających połączenie z naszymi poc. pośp. Nr. 903/904 podróż Warszawa — Sofia przez Ruszuczk zostanie skrócona o około 6½ godzin w każdym kierunku, Warszawa — Warna przez Oboriste o 7 godz., a w kierunku powrotnym o 14 godzin.

Powiększono liczbę wagonów bezpośredniej komunikacji z zagranicą, mianowicie: przybędą nowe kursy Warszawa — Rzym (wagon mieszany I i II kl.). Warszawa — Wiedeń (wag. III kl. i wagon restauracyjny), Warszawa — Praha (wag. miesz. II i III kl.), Warszawa — Budapeszt — Belgrad (wag. miesz. II i III kl. w nowych pociągach pośpiesznych dziennych Warszawa — Bohumin i kursy Kraków — Split przez Wiedeń (wag. miesz. II i III kl.), w sezonie letnim Kraków — Wiedeń (wag. miesz. II i III kl.) w sezonie zimowym Kraków — Praha (wag. miesz. II i III kl.), całorocznie w nowych poc. pośp. dziennych Kraków — Zebrzydowice.

o godz. 22.05, z Krynicy o godz. 20.50, a przyjazd do Warszawy o godz. 9.30.

Między Chabówką i Rabką uruchomione będą w sezonie zimowym specjalne pociągi pośpieszne skomunikowane tak z pociągami sezonowymi jak i z normalnymi pociągami pośpiesznymi między Warszawą a Zakopanem.

RADJO W NASZYCH POCIĄGACH.

Dnia 1.XII będzie uruchomiona instalacja radiowa w pociągach popołudniowych na linii Warszawa — Poznań. Do tej pory Ministerstwo Komunikacji udzieliło już 4 koncesje na zainstalowanie radja w pociągach, mianowicie na liniach: Warszawa — Kraków, Warszawa — Lwów, Warszawa — Gdynia z przedłużeniem na Hel, i Warszawa — Łódź.

SKASOWANIE WAGONU

Z dniem 1 stycznia 1932 r. skasowany zostanie kurs bezpośredniego wagonu między Warszawą a Budapesztem wskutek skasowania przez węgierski Zarząd Kolejowy pociągu, przy którym kursował ten wagon na przestrzeni od granicy czeskosłowackiej do Budapesztu.

POLSKIE WNIOSKI PRZYJĘTE PRZEZ MIĘDZYNARODOWE KONFERENCJE KOLEJOWE

W dniu od 8 do 11 września odbyła się w Scheveningen pod Hagą międzynarodowa konferencja kolejowa, w której wzięli udział przedstawiciele wszystkich europejskich zarządów kolejowych. Konferencja obradowała nad sprawami związanymi z używaniem wagonów towarowych w ruchu międzynarodowym.

Na konferencji delegacja polska zgłosiła 4 wnioski (trzy techniczne i 1 administracyjny). Wszystkie wnioski zostały przez konferencję przyjęte.

W dniach od 12 do 14 września odbyła się w Hadze konferencja przedstawicieli zarządów kolejowych: polskiego, jugosłowiańskiego, czeskosłowackiego i rumuńskiego. Na prośbę kolei rumuńskich delegacji polscy zastępowali również i rumuński zarząd kolejowy. Na konferencji haskiej ustalono termin składania wniosków na przyszłoroczną konferencję która odbędzie się we Francji w sprawie używania wagonów towarowych w ruchu międzynarodowym. Wnioski te składać mają zarządy kolejowe jugosłowiański, czeskosłowacki i rumuński na ręce polskiego zarządu kolejowego najpóźniej do dnia 1 marca roku przyszłego.

BEZPIECZEŃSTWO NA KOLEJACH POLSKICH

W okresie obecnym dokonywane są na całym szeregu linii kolejowych prace przy ulepszeniu urządzeń blokady stacyjnej i linijowej oraz centralizacji zwrotnic. Poza tem prowadzone są prace przy budowie zapór drogowych, nowych linii telegraficznych i telefonicznych oraz sygnałowych na niektórych odcinkach. Wreszcie w granicach przyznanych kredytów dokonywane są próby nad zastosowaniem w kolejnictwie samoczynnej sygnalizacji świetlnej, która chroniłaby przejazdy kolejowe. Ta ostatnia sprawa w związku z ogromnem wzmożeniem w ostatnich latach ruchu samochodowego posiada bardzo duże znaczenie.

FRANCJA LOKUJE KAPITAŁY W NASZYM KOLEJNICTWIE

Francusko - Polskie Towarzystwo Kolejowe zaproponowało ostatnio Polskim Kolejom Państwowym sumę 20 milionów fr. w formie lokaty z wypowiedzeniem 3-miesięcznem przy oprocentowaniu 4½ w stosunku rocznym. P. K. P. przyjęło propozycję Francusko - Polskiego Towarzystwa. Operacja finansowa zaproponowana P. K. P. przez Francusko - Polskie Towarzystwo Kolejowe jest dowodem zaufania, jakie zagraniczne sfery finansowe żywią do kolejnictwa polskiego.

WAGON SYPIALNY WARSZAWA — CANNES

Poczynając od 14 grudnia r. b. kursować będzie 3 razy w tygodniu w poniedziałki, środy i piątki — wagon sypialny między Warszawą a Cannes. Odjazd z Warszawy o godz. 20 min. 20. Pierwszy raz bezpośredni wagon wyjdzie z Cannes do Warszawy dnia 17 grudnia i przybywać będzie o godz. 16 w poniedziałki, czwartki i soboty.

PODRÓŻ NORDEKSPRESSEM Z BILETEM II KLASY

Dotychczas jak wiadomo z jedyne-
go w Polsce międzynarodowego pociągu
luksusowego łączącego Warszawę przez
Poznań i Berlin z Paryżem mogli ko-
rzystać pasażerowie posiadający bilet I
klasy i opłacający dopłatę specjalną na
rzecz międzynarodowego Towarzystwa
Wagonów Sypialnych.

Od 1 grudnia r. b. z pociągu tego
mogą korzystać również pasażerowie
posiadający bilet II klasy uiszczający do-
płatę dodatkową pobieraną przez Mię-
dzynarodowe Towarzystwo Wagonów
Sypialnych.

ZAPEWNIONE MIEJSCA W WAGONACH

Ostatni Dziennik Taryf i Zarządzeń
Kolejowych zawiera między innymi za-
rządzenie p. ministra komunikacji w
sprawie zapewnienia miejsc w pociągach
pasażerskich i wyznaczenia od-
dzielnych wagonów dla wycieczek, piel-
grzymek, transportów emigrantów i
robotników. To samo zarządzenie regu-
luje również sprawy uruchomienia po-
ciągów dodatkowych oraz wysokości op-
łat za te pociągi.

W myśl tych nowych przepisów
przy przejazdach grup złożonych conaj-
mniej z 25 osób można najpóźniej na
dwa dni przed wyjazdem zapewnić so-
bie miejsca w pociągach lub wagonach
bezpośredniej komunikacji bądź za po-
średnictwem właściwej dysekcji kolejowej
bądź też zawiadowcy danej stacji.

Do powyższych słów, będących pow-
tórzeniem urzędowego komunikatu M. K.,
możemy dodać życzenie, aby zarzą-
dzenie to nie pozostało tylko na papierze.

„JEDNA MOCNIEJSZA Z KROPELKAMI”

W jednym z ostatnich Dzienników
Urzędowych Ministerstwa Komunikacji
ukazało się rozporządzenie Pana Mini-
stra Komunikacji w sprawie sprze-
dazy napojów alkoholowych w bufetach
kolejowych i wagonach restauracyj-
nych. Rozporządzenie to dotyczy linii
normalno i wąskotorowych P. K. P. oraz
towarzystw prywatnych. W myśl rozpo-
rządzenia sprzedaż i podawanie napo-
jów alkoholowych dozwolona jest resta-
uracjom I i II kl. na stacjach węzło-
wych, końcowych i granicznych.

Rozporządzenie zawiera zakaz poda-
wania lub sprzedaży napojów alkoholo-
wych po upływie pół godziny od odej-
ścia ostatniego osobowego pociągu wie-
czornego lub nocnego. Sprzedaż napo-
jów alkoholowych może być rozpoczęta
nie wcześniej niż na godzinę przed odej-
ściem względnie przybyciem najbliższe-
go osobowego pociągu rannego. Rozpo-
rządzenie zawiera również zakaz sprze-
dawania alkoholu osobom, znajdującym
się w stanie nietrzeźwym.

W myśl ustawy sprzedaż i podawa-
nie napojów alkoholowych zakazane są
w dniu świąteczne od godz. 6-jej do 14.

Rozporządzenie zawiera bezwzględny
zakaz sprzedawania napojów alkoholo-
wych pracownikom kolejowym znajdu-
jącym się na służbie.

IDZIEMY NAPRZÓD!

Ministerstwo Komunikacji wspólnie z
Ministerstwem Poczty i Telegrafów opra-
cowuje obecnie przepisy o nadawaniu
telegramów prywatnych przez podró-
żnych w pociągach. Telegramy takie bę-
dą nadawane w pociągach za pośred-
nictwem konduktorów, którzy z kolei
telegramy przekazywać będą kolejowym
urzędom telegraficznym na najbliższej
stacji, na której pociąg się zatrzymuje.
Opłata za tego rodzaju telegramy bę-
dzie nieco wyższa niż za telegramy nor-
malne. Podróżni będą mogli nadawać te-
legamy nie tylko do wszystkich miejscow-
ości w Polsce, ale i zagranicę.

UPRAWNIENIE BILETÓW PERONOWYCH

Bilety peronowe uprawniają w Niem-
czech, od 6 kwietnia r. b. do wstępu rów-
nież do wagonów. U nas za takie
„przewinienie” grozi kara 5 zł.

Rozwój sieci w Bułgarii

W obecnej chwili Bułgaria kończy
budowę następujących linii: Sofia—Ma-
kocewo, 46 km., Rakowski—Mastanli,
48 km., Filipopol—Seldżikowo, 20 km.
W roku 1932 uruchomione zostać mają
następujące linie: Seldżikowo—Karłowo
z boczniką do uzdrowiska Hissar, 50 km.,
część linii Filipopol—Panajguriszte, od
Filipopola do Strelcza, 51 km., oraz od
Kriezim do Pieczery, 28 km. W stanie
prac przygotowawczych znajdują się linie:
Strelcza—Panajguriszte, 13 km., Mi-
chajłowo—Rakowski, 33 km., Szumen—
Smedowo, 25 km., Krumowo—Presław,

10 km., Lieskowiec—Stalarica, 22 km.,
Makocewo—Pirdop, 60 km., Rachmanlare
—Karłowo—Mitririso, 33 km., Popowo
—Razgard, 60 km., Dupnica — Gorna
Diumaja, 32 km., (część projektowanej
linii do Petricz, która połączy koleje
bułgarskie z greckimi), Lowecz—Trojan,
35 km. Wymienione linie mają być uru-
chomione w końcu r. 1932.

Rozmach w budownictwie kolejowym
Bułgarii przynosi zaszczyt jej rządowi.

4.600.000.000 franków deficytu

Sytuacja większych kompanij kolejo-
wych we Francji pogarsza się z dnia na
dzień, dzięki nieuzyskaniu przez nie ze-
zwolenia parlamentu na projektowaną
podwyżkę taryf. W obecnej chwili defi-
cyt miesięczny wynosi około 240.000.000
franków, co pozwala na przypuszczenie,
że do końca roku bież. wyniesie on
przynajmniej 2.800.000.000 fr. Razem z nie-
pokrytym deficytem z roku ubiegłego ko-
leje francuskie staną wobec 4.600.000.000
fr. deficytu.

Ponieważ nie należy liczyć się w o-
becnej chwili z podwyżką taryf, zarządy
kolei postanowiły przynajmniej częściowo
zmniejszyć koszty eksploatacji. Ofiarą
nowych zarządzeń padną w pierwszej
linii mniejsze stacje kolejowe, które zo-
staną zamknięte na jakiś czas.

Sytuację mogłaby uratować, zda-
niem zarządów kolei, podwyżka taryf
osobowych w wysokości 25%, oraz
zmniejszenie państwowego podatku od
ładunków do wysokości 12%, t. j. to, co
parlament odrzucił.

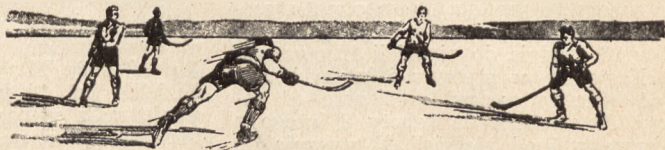
Nie ulega kwestii, że na ten smutny
stan finansowy, obok innych przyczyn,
wpłynął bardzo poważnie rozwój auto-
mobilizmu.

ABONAMENTY DLA RĘCZNEGO BAGAŻU W SZWAJCARJI

Szwajcarskie Koleje Związkowe wpro-
wadziły, narazie tytułem próby, abona-
menty, na przechowywanie bagażu pa-
sażerskiego. Książeczki abonamentowe
zawierają po 50 odcinków i cena książ-
eczki wynosi 8 frs. W ten sposób zniż-
ka wynosi tu 20%.

Zarządzenie to wprowadzone zostało
naskutek wielokrotnie wyrażanych za-
łów z powodu zbyt wysokiej opłaty za
przechowywanie bagażu. Książeczki są
do nabycia na większych stacjach kole-
jowych.

OLGONIA
1932



Redakcja i Administracja: Warszawa, Piękna 21 telefon 8-25-93. Konto P.K.O. Nr. 16.744.

Nacz. Redaktor i Wydawca WACŁAW OLSZEWSKI. Przyj. w środy i piątki od 12 do 2 pp. Redakcja i Administracja otwarte od 10 r. do 3 pp

CENY OGŁOSZEŃ: Zwyczajne zł. 0,70 zł. za 1 milimetr jednoszpaltowy. Strona w tekście lub za tekstem zł. 600. Strona okładki.
800 zł., 1/2 strony zł. 500 1/4 str. zł. 350. Drobne — 20 gr. za słowo. Zastrzeżenie miejsca 20%. Komunikaty według zajętego miejsca
w obliczeniu milimetrowym. Tłumaczenia ogłoszeń na obce języki bezpłatnie.

PRENUMERATA kwartalna z odnośnieniem lub przesyłką pocztową zł. 2.50, roczna zł. 10.—.

Hotele polecane

Hôtels recommandés. Empfohlene Hotels. Hotels recommended.

Białystok hotel Ritz.
Bielsko hotel Prezydent.
Brześć n/B.

HOTEL SAWOJ
ul. Sadowa 29. 77

Bydgoszcz

HOTEL DWORCOWY
ul. Zygmunta Augusta 9.

Bystra pensjonat Helena.
Zakład klimatyczno-
lecznicy „Uzdrowi-
sko”

Częstochowa hotel Polonia.
Gdynia hotel Riwiera Polska.
Grodno hotel Europejski.
Grudziądz hotel Centralny.
Inowrocław hotel de France.
Jaremczę hotel Skrzyńskiego.
Kalisz hotel Europa.
Katowice hotel „Monopol”.
hotel Savoy.

Kazimierz Dol. pensj. „Arkadia”.
pensjonat „Kazimie-
rzanka”.
pensjonat „Łopu-
szanka”

Kielce willa „Regina”.
Kołomyja hotel Bristol.
Kraków hotel Grand.
hotel Polonia.
hotel Francuski.
hotel Grand.
hotel Pollera.

Krynica Dom Zdrojowy-hotel
hotel pensjonat Lwi-
gród.

Lublin hotel Europejski.
Łwów hotel Georgea.
hotel Krakowski.

Łódź hotel Grand.
hotel Savoy.

Muszyzna pensjonat d-ra Mści-
wujewskiego.
pensjonat pp. Sta-
niszewskich.

Nowy Sącz hotel Imperjal.

Ostrów Wlkp. hotel Polski.

Piotrków hotel Polski.

Poznań hotel Bazar.
hotel Continental.
hotel Monopol.

Rabka Zdrój hotel-pens Sławomir.
hotel pensjonat „Pod
Opatrznością”.
pensjonat „Luboń”.
pensjonat „Orzeł”.

Radom hotel Europejski.

Sambo hotel Bristol.

Siedlce hotel Europejski.

Sosnowiec hotel Centralny.

Stanisławów hotel Union.

Tarnopol hotel Podolski.

Tczew hotel Centralny.

Toruń

HOTEL DWORCOWY
Toruń, ul. Piastowska 9. 38

Truskawiec pensjonat Postój.
Ustroń pensjonat Brzezinka.
Warszawa hotel Bristol.

HOTEL BRITANIA
WARSZAWA — VARSOVIE — WARSCHAU
Nowolipie 18. tel. 344-15, 329-12.

Woda bieżąca ciepła i zimna w każdym
pokoju. Ceny niskie, od 7 zł. łącznie
z usługą i podatkiem miejskim.
Kuchnia na miejscu. 31

HOTEL BRÜHL

położony w środku miasta, przy ul. Fredry № 2,
frontem zwrócony na ogród Saski, trzy minuty
pieszo od placu Teatralnego.
Po gruntownym odnowieniu poleca 64 pokoje
i apartamenty.
Cisza, czystość, doskonałe powietrze.
Ceny pojedynczych pokoi od zł. 6. — po-
dwójnych od zł. 14.—.
Telefony we wszystkich pokojach. Winda.
Przy hotelu pierwszorzędną restauracja spółki
Bruhl-Bristol.
Tel. międzymiastowy i miejski 548-70 do 548-05.

hotel Rzymski.
hotel Europejski.
hotel Polonia-Palace

HOTEL POLSKI

Warszawa-Varsovie-Warschau
Długa 29 tel. 600-74, 428-64

Woda bieżąca ciepła i zimna w każdym
pokoju. Ceny niskie, od 6 zł.
Restauracja na miejscu.

Eau chaude & froide courante dans
chaque chambre. Prix modérée de zł. 6—
Restaurant sur place.

Fliessendes warmes & kaltes Wasser
im jeden Zimmer. Ermässigte Preise,
von 6 zł. an. Restaurant im Hause. 33

Wilno

hotel Bristol.
hotel Europejski.

Wisła

pensjonat Bukowa.
pensjon. Elżbietanka

Zakopane hotel Bristol.
Grand-Hot. Stamary
pensjonat „Albion”.
pensj. „Biały Dom”.
pensjonat „Carlton”.
pensj. „Jaśny Domek”.
pensj. „Konradówka”.
pensjonat „Maraton”.
pensjonat „Oaza”.
pensj. „Renaissance”.
pensjonat „Zawory”

HOTEL - PENSJONT
„RADOWID”
ul. Sienkiewicza. Tel. 12-4.

Żegiestów-Zdrój hotel Dom Zdro-
jowy.
hotel Karolówka.
hotel „Zdrój”.

Żywiec

Hotel POLONIA
Naprzeciw arcyksiążęcego pałacu
i gmachu dyrekcji.

MONACO

1 r. des Princes

CONDAMINE

HOTEL

Pokoje od 25 frs.

Pension od 50 frs.

PARYŻ

Le Grand Hotel

PLACE DE L'OPERA

Adr. tel. Granotel-Paris

WYCIECZKI „FRANCOPOLU”

Boże Narodzenie i Sylwester w Paryżu

Wyjazd 22.XII.31.
Powrót 4.I.32.

Cena zł. 650.—

Wycieczka do Egiptu i Palestyny

Wyjazd 11.XII.31.
Powrót 11.I.32.

Cena zł. 950.

Warszawa w Nocy

W każdą sobotę.
Pierwsza wycieczka 5.XII.

Cena zł. 25.—

10 dni wypoczynku w Krynicy

Boże Narodzenie w Zakopanem

Wyjazd 23.XII.31.
Powrót 28.XII.31.

Cena od zł. 74.—

Jugosławja — Egipt — Palestyna

Wyjazd 18.I.32.
Powrót 7.II.32.

Cena zł. 1.600.—

Nowy Rok w Zakopanem

Wycieczka pięciodniowa

Cena zł. 74.—

Na sporty zimowe w Ojcowie.

Boże Narodzenie w Rzymie

Wyjazd 20.XII.31.
Powrót 7.II.32.

Cena zł. 755.—

Wycieczki myśliwskie — Polowania

Pierwsze — 12.XII.31.
Wyjazd na 7 dni.

Cena zł. 385.—

Tydzień Świąteczny w Kazimierzu n/Wisłą.

Karnawał na Riwierze

Wyjazd 21.I.32.
Powrót 24.II.32.

Cena zł. 980.—

Szczegółowe prospekty, bliższe informacje oraz zapisy

POLSKIE BIURO PODRÓŻY
„FRANCOPOL”

Warszawa, ul. Trębacka 9. Telefon 206-73 i 269-69.

PARIS — NICE — WIEDEN — NEW-YORK

Żądajcie prospektu przyszłorocznych naszych wycieczek!